

Anna Podkowiak
 apodkowiak@liberty-bank.com
 860-402-7076 | NMLS #529133

Mówię po polsku!

**Mortgage Loans,
 Home Equity & Refinance.**

Anna provides a full spectrum of financial knowledge and ensures a simplified mortgage process, guiding her customers from application through closing.

LIBERTY BANK
 Be Community Kind.™

Member FDIC Equal Housing Lender liberty-bank.com

BIAŁY
 WHITE EAGLE
ORZEL

GAZETA
FREE
 BEZPŁATNA

NEW HAUS GROUP NEW HAUS GROUP
 www.newhausct.com

Chcesz sprzedać dom?

KAMIL ANDRUKIEWICZ
 TEL: 860-402-8517
 CT-MA-FL

SOLD

Oferujemy szybką i skuteczną sprzedaż oraz elastyczność w kwestii prowizji.

REAL ESTATE BROKER

Burmistrz New Britain Erin Stewart rozważa kandydowanie na gubernatora CT w 2026

Drugie podejście

Erin Stewart, która od ponad 10 lat pełni funkcję burmistrza New Britain, pod koniec września ubiegłego roku wydała oświadczenie o tym, że nie będzie się ubiegać się o reelekcję na siódmą kadencję, co zostało przyjęte przez wielu z szokiem i niedowierzaniem. Jednak sporo osób przy tej okazji życzyło jej spełnienia

większych politycznych ambicji i wszystko wskazuje na to, że Stewart zamierza je zrealizować, ponieważ ogłosiła, że nie wyklucza kandydowania na gubernatora stanu. Jeśli tak się stanie, będzie to jej drugie podejście do zdobycia gubernatorskiego fotela – czy razem skuteczne?

Ciąg dalszy ➔ str. 18



Erin Stewart, która pełni funkcję burmistrza New Britain od 2013 roku – już szóstą kadencję – jest najdłużej urzędującym republikańskim burmistrzem w historii miasta

Facebook: Erin Stewart

**POLSKI MECHANIK
 W NEW BRITAIN**
 EASTSIDE AUTO LLC

860-224-2563

■ HAMULCE ■ TŁUMIKI ■ WYMIANA OLEJU
 ■ PRZEGLĄD TECHNICZNY
 ■ PRACE BLACHARSKIE

eastsideautonb@gmail.com
 347 East Street New Britain, CT

KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI
 Najnowsze oferty na
 www.valleyfinehomes.com

BERKSHIRE HATHAWAY HomeServices

MYŚLISZ O SPRZEDAŻY W 2025 ROKU?

Zadzwoń i skorzystaj z bezpłatnej konsultacji jeszcze dziś!

860 874 6646

Agent Jacek Mikołajczyk



Tradycja dobrego smaku...
...teraz w Twoim domu!



**ZADZWOŃ
I ZAMÓW!**

Smak, który
zapamiętasz.

CATERING
na najwyższym
poziomie!

Urządzasz przyjęcie? Spodziewasz się gości?

Oferujemy bogate menu z szerokim wyborem dań i przystawek, również kuchnia polska.

Odbiór osobisty, dostawa oraz catering z pełnym serwisem dostępne z różnorodnymi opcjami dań ciepłych i zimnych.

Obsługujemy także wesela!

895 Meadow Street
Chicopee, MA 01013
Tel. 413-594-8768

47. PREZYDENT USA



Świętuj inaugurację z naszą serią produktów

POLISH AMERICANS FOR TRUMP



Bluzy z kapturem

Kolor: białe z kolorowym nadrukiem
Rozmiary: S, M, L, XL, 2XL.

Cena: **\$42.95**



T-shirty

Kolor: białe, niebieskie
Rozmiary: S, M, L, XL, 2XL.

Cena: **\$21.95**



Czapki

Cena: **\$24.95**



Przypinki

Cena: **\$4.95**



Kubki
Kolor: białe

Cena: **\$12.95**



Zamów już dziś na:

PoloniaPride.com

WSTĘP



MARCIN BOLEC
REDAKTOR
NACZELNY

Za nami inauguracja prezydentury Donalda Trumpa. Wydarzenie to wzbudziło wiele emocji, zarówno w Stanach Zjednoczonych, jak i na całym świecie. Bez względu na nasze poglądy polityczne taki moment skłania do refleksji nad znaczeniem zaangażowania Polonii w życie społeczne i polityczne. Polonia, jako licząca kilka milionów osób grupa etniczna w Stanach Zjednoczonych, powinna nie tylko obserwować takie wydarzenia, ale także aktywnie w nich uczestniczyć, by zaznaczyć swoją obecność i wpływać na kształt świata, w którym żyjemy. Zaangażowanie obywatelskie to coś więcej niż udział w wyborach, choć i one są kluczowym elementem naszej demokratycznej rzeczywistości. W tym roku będziemy mieli jeszcze kilka okazji, by pokazać, że Polonia potrafi się zmobilizować. Zarówno różnego rodzaju wybory lokalne w USA, jak i wybory prezydenckie w Polsce, są doskonałą okazją, by wyrazić swoje zdanie i pokazać, że nasza diaspora ma znaczenie. Zachęcam każdego z Was, abyście już teraz zaczęli się przygotowywać, śledzili informacje i aktywnie uczestniczyli w tym, co nas czeka.

Ale oczywiście nasze codzienne życie toczy się nie tylko w sferze polityki, ale również – a może przede wszystkim – wśród bliskich, przyjaciół i całej polonijnej społeczności. Z radością przyjmuję wiadomości o nadchodzących wydarzeniach, festiwalach

i spotkaniach, które zapowiadają się na niezwykle intensywne lato. Już teraz wiem, że nie zabraknie okazji do świętowania naszej kultury i tradycji, a takie momenty są bezcenne nie tylko dla nas samych, ale również dla amerykańskiego społeczeństwa, któremu możemy pokazać bogactwo polskiego dziedzictwa. Festiwale folklorystyczne, pikniki, koncerty – te wydarzenia to nie tylko doskonała okazja do celebrowania naszej polskości, ale również szansa na budowanie mostów międzykulturowych i prezentowanie polskiej kultury amerykańskiemu społeczeństwu. Każdy taki dzień przypomina nam, jak ważne jest podtrzymywanie polskich tradycji i przekazywanie ich kolejnym pokoleniom. Dlatego już teraz zachęcam Was do aktywnego udziału w organizacji tych wydarzeń, wspierania lokalnych inicjatyw i bycia ich częścią. Każdy z nas ma coś do zaoferowania – swoją energię, czas, talenty. Wykorzystajmy ten potencjał, by uczynić nasze życie tutaj jeszcze piękniejszym i bogatszym.

Nasza gazeta z przyjemnością będzie towarzyszyć tym wydarzeniom, relacjonować je i promować. Zachęcam Państwa do dzielenia się z nami informacjami o planowanych wydarzeniach w Waszych lokalnych społecznościach. To Wasz głos sprawia, że nasza gazeta żyje i rozwija się. Dlatego razem twórzmy przestrzeń, w której każdy znajdzie coś dla siebie!

PLUS, MINUS



WOŚP

Podczas 33. finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy udało się zebrać ponad 178.5 mln zł i choć ostateczna kwota uwzględniająca licytacje będzie znana dopiero za kilka tygodni, to już wszystko wskazuje, że Polacy wykazali się rekordową szczodrością. Zebrane fundusze posłużą na zakup sprzętu dla dziecięcych oddziałów onkologii i hematologii.



ROBERT KARAŚ

Triathlonista ma na swoim koncie wiele sukcesów i rekordów świata, choćby w kilkukrotnym Ironmanie, szkoda jednak, że – jak na to wygląda – osiągniętych niesamodzielnie. Ponowne naruszenie przez Polaka przepisów antydopingowych poskutkowało aż 8-letnią dyskwalifikacją przez United States Anti-Doping Agency.



WHITE EAGLE MEDIA, LLC

55 Broad St. Suite 220, New Britain, CT 06053

Sales & Editorial: (860) 223-1150

Email: info@whiteeaglenews.com

Toll Free: (800) 668-0667

www.whiteeaglenews.com

www.BialyOrzel24.com  Facebook.com/BialyOrzel24

Managing Partner & Director of Sales

Darek Barcikowski – publisher@whiteeaglenews.com

Managing Partner & Editor-in-Chief

Marcin A. Bolec – editor@whiteeaglenews.com

Director of Operations & Associate Editor: Joanna Szybiak

Reporters: Barbara Bilińska Bolec, Edward Bolec, Robert Strybel, Halina Głowacka, Tomasz Ryzner, Marcin Żurawicz, Marlena Hebda

Contributors: Robert Rothstein, Tomasz Moczerniuk, Marek Kania, Sylwia Wadach Kloczkowska, Robert Iwanicki, o. Michał Czyżewski, Janusz Romański, Paweł Markiewicz, Catherine Blinder

HR Manager & Calendar Editor: Alicja Dębek

Sales Support Coordinator: Maria Sołtys

Circulation Manager: Anna Górecka

Media Planner: Izabela Wróblewski

Graphics: Tomasz Świętoniowski, Zbigniew Czeranowski, Dorota Strzelecka

Advertising: Helena Boczoń, Michał Chełmiński

The White Eagle is a biweekly publication of White Eagle Media LLC. The content of this publication may not be reprinted or re-transmitted in whole or in part without the expressed written consent of the publisher. White Eagle Media assumes no responsibility for advertising content or errors but will reprint whatever part of the advertisement needs corrections if written notice is submitted within a week of the date of publication. Annual subscriptions are available at the rate of \$89. Semiannual subscriptions are available at a rate of \$49.



Projekt finansowany ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu pn. Polonia i Polacy za Granicą 2023 ogłoszonego przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów



Projekt „Polska platforma medialna USA - Wydania prasowe” realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.

Publikacja wyraża jedynie poglądy autorów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Ministerstwa Spraw Zagranicznych.



Uwaga: jest dostępna na licencji Creative Commons Ubezpieczenia 4.0 Międzynarodowa. Dopuszczalne jest kopiowanie i rozpowszechnianie w całości lub w części w formie drukowanej i elektronicznej, o ile nie jest to możliwe wykorzystanie do celów komercyjnych, w tym w szczególności w celach politycznych.

KURSY WALUT:

1 USD = 4.03 PLN | 1 PLN = 0.25 USD

Źródło: Narodowy Bank Polski. Kursy z 2 dni przed datą wydania.

CZYTAJ CODZIENNIE

BIAŁY ORZEŁ ONLINE

www.BialyOrzel24.com



Wiesz więcej!

Masz kłopot z komputerem?



- ✓ Naprawa sprzętu i oprogramowania
- ✓ Rozwiązywanie problemów komputerowych
- ✓ Instalacje systemów
- ✓ Usuwanie wirusów

Jacek – zadzwoń, pomogę!
THE COMPUTER DOCTOR

Profesjonalny serwis! Korzystne ceny! **860 995 5434**

DARMOVA WYCENA I WIZYTY NA TERENIE STANU CT



1112 East Main Street, Meriden, CT 06450
Tel. 203-235-7384, Fax 203-235-3281
Email: sales@noacks.com, www.noacks.com

Świątuj z naszymi doskonałymi kiełbasami i szynkami!



Nasze wyroby to najwyższa jakość i sprawdzony, wspaniały smak.

Godziny otwarcia: wtorek - czwartek 8-5:30, piątek 8-6, sobota 8-5, niedz., pon. – zamknięte

STOMATOLOGIA

Kosmetyczna i Rodzinna

Moja obietnica dla Ciebie

„W moim gabinecie zawsze dostaniesz więcej.

Więcej uwagi, więcej opieki, więcej usług, bardziej naturalne rezultaty.

Wybierając mój gabinet, wybierasz wszystko, co najlepsze, bez kompromisów”



Zadzwoń dzisiaj! **860-225-2121**
DoctorBasil.com

411 Osgood Avenue, New Britain
10 North Main St., West Hartford



WYŚLIJ KWIATY I PREZENTY DO POLSKI

W NASZEJ STAŁEJ OFERCIE:

- ▶ bukiety okolicznościowe
- ▶ kosze kwiatowe
- ▶ bukiety z prezentem
- ▶ kompozycje na śluby i rocznice
- ▶ wieńce i wianzanki pogrzebowe
- ▶ prezenty delikatesowe

Dostarczamy w całej Polsce, nawet następnego dnia!

14 lutego **Walentynki!**

ZAMÓWIENIA ONLINE
www.eurokwiat.com

E-MAIL: kwiaty@eurokwiat.com | TOLL FREE: 1-877-738-9844




Już od 50 lat dbamy o społeczność New Britain

Krótką rehabilitacją i długoterminową opieką

Monsignor Bojnowski Manor

50 Pulaski St. | New Britain
860-229-0336
TERAPIA DOSTĘPNA 7 DNI W TYGODNIU
www.mbmanor.org




5-gwiazdkowa jakość opieki wg Nursing Home Compare (www.medicare.gov)



CERTIFIED PROFESSIONAL PHOTOGRAPHER

Dariusz Terepka PHOTOGRAPHY

ŚLUBY ■ ZARĘCZYNINY ■ KOMUNIE
PORTRETY ■ SESJE RODZINNE I ŚWIĄTECZNE


718-415-2418
dterepekphoto@gmail.com
www.bestinct.com

DARIUSZ TEREPKA PHOTOGRAPHY

Upamiętniamy Twoje najpiękniejsze chwile... w całym Connecticut

Prezydent Polski Andrzej Duda w Davos za wykluczeniem Rosji z ONZ

Twarda przemowa

 prezydent.pl

To sytuacja patologiczna, że państwo, które zasiada w ONZ, jest agresorem na Ukrainie i łamie prawo międzynarodowe – powiedział w Davos, podczas Światowego Forum Ekonomicznego, Andrzej Duda, prezydent RP.

Nawiązując do nieformalnego spotkania liderów światowej gospodarki, Duda podkreślił, że dyskutowano o przyszłości Organizacji Narodów Zjednoczonych. Prezydent RP zwrócił uwagę na potrzebę reformy organizacji w dobie konfliktów zbrojnych.

Wskazał, iż wszyscy liderzy podkreślali, że „mamy w tej chwili do czynienia z sytuacją, która jest nieakceptowalna”. – To sytuacja patologiczna, że państwo, które zasiada w ONZ, które miało usta pełne frazesów o pokoju, w tej chwili jest agresorem na Ukrainie i łamie prawo międzynarodowe – akcentował prezydent.

Wyjaśnił, że w tej sytuacji rosyjski agresor wraz ze swoimi sojusznikami może stosować prawo weta, jednocześnie uniemożliwiając przyjęcie decyzji nakładających sankcje za dokonywane zbrodnie wojenne na Ukrainie.

Andrzej Duda przekazał, że brał udział w tzw. śniadaniu ukraińskim, gdzie wraz z sekretarzem generalnym NATO Markiem Rutte oraz liderami państw dyskutował o nowym globalnym porządku oraz wsparciu walczącej Ukrainy. W dyskusji – za pomocą łączenia zdalnego – głos zabrali też przedstawiciele prezydenta Donalda Trumpa i amerykańscy kongresmeni.

– Wszyscy chcemy, by jak najszybciej przyjęto dla Ukrainy rozwiązanie pokojowe, ale nie chcemy ani rozmów pokojowych, ani takiego rozwiązania, które byłoby fałszy-



Prezydent Andrzej Duda nie widzi w tej chwili dla Rosji miejsca w ONZ

wym kompromisem na każdych warunkach – wskazał prezydent Polski. – To Władimir Putin powinien prosić o to, by strony usiadły do negocjacji pokojowych – dodał.

 TOM

Damian Duda z nagrodą „Pro Dignitate Humana”

Wyróżnienie dla medyka pola walki

Damian Duda, medyk pola walki, odebrał w ambasadzie RP w Kijowie nagrodę polskiego MSZ „Pro Dignitate Humana” („W obronie godności ludzkiej”). Wyróżnienie przyznano za „zaangażowanie w pomoc Ukrainie na linii frontu podczas wojny z Rosją”.

– Damian Duda staje w obronie osób, których dotyczą najpoważniejsze represje i największe prześladowania – prześladowania zbrojne. Osoby, które wraz ze swoimi kolegami i koleżankami z fundacji „W międzyczasie” wywozi z linii frontu, są najmocniej dotknięte przez totalitaryzm rosyjski, przez rosyjskie siły zbrojne, które dokonały i wciąż dokonują bezprawnej, niesprawiedliwej, brutalnej i krwawej agresji na Ukrainę – podkreślił Piotr Łukasiewicz, szef ambasady.



 Damian Duda/facebook


Damian Duda jest pierwszym, który udziela pomocy rannym na froncie

Duda, porucznik rezerwy, zaangażował się w pomoc Ukrainie jeszcze w 2014 roku. Od początku inwazji Rosji na Ukrainę w lutym 2022 r. wraz z polskimi

medykami ratuje ukraińskich żołnierzy i cywilów.

– To dla mnie ważne wyróżnienie, które pokazuje, że robota, którą wykonujemy, jest ważna nie tylko i wyłącznie dla żołnierzy ukraińskich, ale także jest robotą ważną dla naszego kraju, naszej dyplomacji i naszych decydentów; to oznacza, że rozumieją oni, jak istotna jest kwestia wolnej i niepodległej Ukrainy oraz obrony Ukrainy – powiedział Duda w rozmowie z dziennikarzami.

– Zdarza się, że ratujemy ludność cywilną. Trafiają się też przypadki, że ratujemy żołnierzy rosyjskich, którzy dostaną się do ukraińskiej niewoli – dodał.

Nagrodę „Pro Dignitate Humana” w wysokości 100 tys. złotych ustanowiono w 2011 roku. Przyznawana jest przez ministra spraw zagranicznych.  TOM

Szef MSZ Radosław Sikorski zaprosił Marco Rubio do Polski

Strategiczna rozmowa

Radosław Sikorski podczas pobytu na Światowym Forum Ekonomicznym w Davos odbył rozmowę telefoniczną z Marco Rubio. Szef polskiego MSZ gratulował sekretarzowi stanu USA objęcia nowego stanowiska.

„Rozmowa z nowym Sekretarzem Stanu USA Marco Rubio pokazała, że polsko-amerykańska przyjaźń ma silne fundamenty. Marco, przed nami wiele wyzwań, ale sojusz Polski, Europy i Stanów Zjednoczonych im podoła” – napisał na swoim profilu na X minister spraw zagranicznych.

Sikorski poinformował dziennikarzy, że „to była dobra, strategiczna rozmowa dwóch sojusznicznych krajów nie tylko o wojnie w Ukrainie, ale także o sytuacji globalnej, od Iranu po Kubę”.

„Umówiliśmy się na spotkanie już w przyszłym miesiącu i być może na wizytę jeszcze w tym roku w Polsce. Jest to dowód na to, że Stany Zjednoczone stawiają Polskę za wzór jako sojusznika” – poinformował polski dyplomata.

Dodał, że podziękował też sekretarzowi stanu za oświadczenie prezydenta Donalda Trumpa o tym, że to Władimir Putin musi zakończyć wojnę z Ukrainą i że USA dają mu szansę zakończenia jej szybko i „z mniejszym bólem niż alternatywa”.

„Uzgodniliśmy, że Ukraina potrzebuje pokoju, a nie tylko zawieszenia broni. Potrzebuje stabilnych warunków do rozwoju, do wypełnienia swojej drogi do instytucji transatlantycznych” – dodał Sikorski.

 OPR. TOM

 gov.pl



Radosław Sikorski umówił się na spotkanie z nowym sekretarzem stanu USA

Donald Tusk przemawiał podczas sesji Parlamentu Europejskiego w Strasburgu

Priorytety polskiej prezydentencji

Europa była, jest i będzie wielka – powiedział Donald Tusk podczas sesji Parlamentu Europejskiego. Premier rządu przedstawił w Strasburgu priorytety polskiej prezydentencji w Radzie Unii Europejskiej, która potrwa do połowy obecnego roku.

– Fundamentem działań naszej prezydentencji jest wielowymiarowe bezpieczeństwo, a jej hasło przewodnie to „Bezpieczeństwo, Europa!” – rozpoczął swe przemówienie szef polskiego rządu, apelując przy tym do europarlamentarzystów o odwagę w działaniu.

Unia Europejska to 27 państw członkowskich i 450 milionów ludzi, które od lat uzgadniają wspólne stanowiska i kreują polityczną rzeczywistość w kluczowych momentach. – Europa była, jest i będzie wielka. Nie ma powodu, aby Europa uznała, że znaleźliśmy się w absurdzie czy egzystencjalnych kłopotach i problemach – dodał Donald Tusk.

Tusk przedstawił priorytety polskiej prezydentencji w Radzie UE. Jest to 7 filarów bezpieczeństwa: zewnętrzne, wewnętrzne, informacyjne, energetyczne, ekonomiczne, żywnościowe i zdrowotne.

– W kwestii sojuszniczej współpracy na rzecz bezpieczeństwa świata Zachodu, Unii Europejskiej, Stanów Zjednoczonych, Kanady, całego NATO – nadal musimy starać się nie tylko mówić wspólnym językiem, ale także podejmować działania – mówił premier. – Europa nie może oszczędzać na bezpieczeństwie. Musimy zwiększyć wydatki na obronność – podkreślił Tusk.

Na koniec premier zaapelował o odwagę w kształtowaniu europejskiego prawa. – Pamiętamy w Polsce słowa, które stały się źródłem siły i zwycięstwa Solidarności, a więc Europy też w jakimś sensie, w czasie nocy komunizmu w Polsce – „Nie lękajcie się” – zwrócił się do europarlamentarzystów premier.

 TOM



Donald Tusk zaapelował do eurodeputowanych o odwagę w kształtowaniu europejskiego prawa

„Dziewczyna z igłą” nominowana przez Amerykańską Akademię Filmową

Polska koprodukcja powalczy o Oscara

„Dziewczyna z igłą” Magnusa von Horna została nominowana do Oscara w kategorii najlepszego, pełnometrażowego filmu międzynarodowego. Reprezentujący Danię film zrealizowano w koprodukcji z Polską i Szwecją.

Obraz wyreżyserowany przez absolwenta Łódzkiej Szkoły Filmowej nawiązuje do historii Dagmar Overbye, którą w 1921 r. skazano na karę śmierci. Główną bohaterką jest pracownica fabryki Karoline (Vic Carmen Sonne), która wskutek życiowych perturbacji zostaje sama, w zaawansowanej ciąży. Kobieta poznaje pro-

wadzącą nielegalną agencję adopcyjną Dagmar (Trine Dyrholm). Ta obiecuje, że za odpowiednią opłatą znajdzie dziecku najlepszy dom. Karoline postanawia skorzystać z jej usług, a wkrótce sama rozpoczyna pracę u Dagmar. Pewnego dnia odkrywa szokującą prawdę o działalności pracodawczyni.

Scenariusz filmu 41-letni von Horn napisał z Dunką Line Langebek. Za zdjęcia odpowiada Michał Dymek, za scenografię – Jagna Dobesz, za kostiumy – Małgorzata Fudala, a za montaż – Agnieszka Glińska. Polskim producentem jest Mariusz Włodarski (Lava Films).

O statuetkę dla najlepszego pełnometrażowego filmu międzynarodowego powalczą także filmy: „I'm Still Here” Waltera Sallesa (Brazylia), „Emilia Perez” Jacquesa Audiarda (Francja), „Nasienie świętej figi” Mohammada Rasoulofa (Niemcy) i „Flow” Gintsa Zilbalodisa (Łotwa).

Gala wręczenia Oscarów odbędzie się w niedzielę, 2 marca, w Dolby Theatre w Los Angeles. Gospodarzem uroczystości będzie Conan O'Brien. Amerykański aktor, komik i scenarzysta będzie pełnił tę funkcję po raz pierwszy.

 TOM

Jan Nowak-Jeziorański za życia stał się legendą 20 lat temu odszedł „kurier z Warszawy”



Jan Nowak-Jeziorański do końca swych dni interesował się i komentował polską rzeczywistość

Do historii przeszedł jako legendarny „kurier z Warszawy”, a potem szef Radia Wolna Europa w Monachium, którym kierował przez blisko ćwierć wieku. 20 stycznia minęło 20 lat od śmierci Jana Nowaka-Jeziorańskiego.

Pochodził z zasymilowanej rodziny żydowskiej. Przed wybuchem wojny skończył studia ekonomiczne na uniwersytecie w Poznaniu. We wrześniu 1939 r. dostał się do niemieckiej niewoli, ale nie trafił do oflagu, bo wyskoczył z jadącego tam pociągu.

Wiosną 1943 roku został wyznaczony na kuriera Komendy Głównej AK – dotarł do Londynu, gdzie szefowi brytyjskiego MSZ Anthony'emu Edenowi zwrócił uwagę na dramatyczne położenie Żydów pod okupacją niemiecką.

Do okupowanej Polski wrócił po roku na pokładzie samolotu z grupą cichociemnych. W Powstaniu Warszawskim prowadził Radio Błyskawica. Na tydzień przed kapitulacją powstania Bór-Komorowski wysłał Nowaka-Jeziorańskiego i jego świeżo poślubioną żonę do Londynu. Przeszli razem z grupą cywili na stronę, którą kontrolowali już Niemcy.

W 1952 r. przeniósł się do Monachium, by objąć stanowisko szefa polskiej rozgłośni Radia Wolna Europa. Dla Polaków rozgłośnia była szansą na zdobycie prawdziwych informacji. Rządzący PRL-em zdawali sobie sprawę z wpływów RWE, więc zagłuszali sygnał rozgłośni.

W 1975 r. przeszedł na emeryturę i zamieszkał w USA. Dzięki Zbigniewowi Brzezińskiemu za czasów prezydentury Jimmy'ego Cartera został konsultantem Rady do Spraw Bezpieczeństwa Narodowego. Do Polski wrócił na stałe w lipcu 2002 r. Opowiedział się za przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej. Zmarł kilka miesięcy po tym, gdy to się stało. Żył 90 lat.

 TOM



Szanowni Państwo,

Pragniemy serdecznie podziękować wszystkim tym, którzy wzięli udział w dorocznej akcji charytatywnej "Świąteczny Uśmiech Dziecka". W zakończonej 31 grudnia 2024 r. akcji Członkowie Naszej Unii zebrali na łączną kwotę

\$167,742.08

Podobnie jak w latach poprzednich, cała powyższa kwota zostanie przelana na konta hospicjów dla dzieci w Polsce oraz Fundacji Uśmiech Dziecka bez potrącania żadnych opłat.

Łącznie w ciągu 11 lat trwania naszej akcji, zebraliśmy już wspólnie kwotę

\$1,455,067.19

Za Państwa hojność serdecznie

DZIĘKUJEMY!



1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)
www.psfcu.com



ZAINWESTUJ W APARTAMENT W POLSCE

wypoczywaj lub zarabiaj na wynajmie


SEA SHELL
APARTMENTS

nad morzem



już od 405 000 zł netto | 100 521 USD

**TRE
MONTI**
ECO RESORT MIŁKÓW

w górach



już od 410 000 zł netto | 101 762 USD


VISTA MIKOŁAJKI
MARINA & RESORT

na Mazurach



2 pokoje z wykończeniem
od 472 000 zł netto | 117 150 USD

 **SPECTRUM**
BIERUTOWSKA

we Wrocławiu



już od 233 000 zł netto | 57 830 USD

 +48 509 222 888

 spectrumdevelopment.pl



W OBIEKTYWIE

↓ BROOKLYN, NY – 11 stycznia



Ceremonia pasowania na ucznia w PSD im. K. Pułaskiego miała uroczysty przebieg. Ceremoniału dopełniło dotknięcie w ramię wielkim długopisem, a dzieci otrzymały dyplomy i upominki od PSFCU.

↓ CLIFTON, NJ – 11 stycznia



Góralski Oplątek zorganizowany przez Stowarzyszenie Podhalan w NJ zgromadził wielu gości, m.in. przedstawicieli Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej, i był okazją do celebracji podhalańskich tradycji.

↓ CHICAGO, IL – 12 stycznia



W dorocznym spotkaniu opłatkowym Związku Lekarzy Polskich w Chicago, zainaugurowanym przez mszę św., wzięli udział liczni goście, w tym konsul generalna RP w Chicago Regina Jurkowska i prof. Marek Rudnicki

↓ CHICAGO, IL – 16 stycznia



Konsul Generalna RP w Chicago Regina Jurkowska spotkała się z dr. Markiem Liszką, zastępcą dyrektora Instytutu Neofilologii Uniwersytetu Ignatianum w Krakowie, by omówić potencjalną przyszłą współpracę.

↓ LOS ANGELES, CA – 17 stycznia



W Konsulacie Generalnym RP w Los Angeles zainaugurowano przewodnictwo Polski w Radzie UE. Z tej okazji konsul generalna Paulina Kapuścińska gościła konsulów generalnych krajów członkowskich Unii Europejskiej.

↓ WARSZAWA, POLSKA – 18 stycznia



Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego powołała nową Radę Naukową Biblioteki Narodowej na kadencję 2024-2030. W jej składzie znalazł się Marek Skulimowski, prezes Fundacji Kościuszkowskiej w Nowym Jorku.

↓ ORCHARD LAKE, MI – 24 stycznia



Ceremonię zamknięcia wystawy „Święte obrazy, święte przestrzenie: sztuka i wiara w Polsce i Włoszech” w Instytucie Kultury i Badań Polskich uświetnił występ pianistki Vanessy Kwiatkowskiej i barytona Jacoba Surzyna.

↓ TROY, MI – 25 stycznia



Z Wielką Orkiestrą Świętceńskiej Pomocy zagrała też Polonia w Michigan! Finał, który się odbył w Polskim Centrum Kulturalnym w Troy, obfitował w występy artystyczne, odbyły się też licytacje i zbiórka do puszek.

↓ WASZYNGTON, DC – 25 stycznia



Polska Ambasada w Waszyngtonie na czele z chargé d'affaires Bogdanem Klichem (na zdj.) włączyła się w tegoroczny 33. Finał WOŚP. Z tej okazji odbyła się impreza, podczas której prowadzono zbiórkę do puszek.

Organizowaliście lub braliście udział w ciekawym wydarzeniu. Chcecie, aby wiadomość o nim ukazała się w naszym „Obiektywie”?



Prosimy o przesłanie zdjęcia z krótkim opisem wydarzenia oraz informacją, kto jest autorem fotografii na adres: info@whiteeaglenews.com.

Słoneczna Floryda dla Ciebie!

FLORYDA
Sarasota - Bradenton - Venice - NorthPort

- Kupno nieruchomości i pomoc w przeprowadzce na Florydę
- Nieruchomości bankowe
- Biznesy
- Działki budowlane
- Inwestycje

Jako właściciel budynków na wynajem pomogę w znalezieniu właściwej inwestycji i zadbam o właściwe zarządzanie.

Mario Mlotkowski
REALTOR / PUBLIC NOTARY
(941) 822-1688
www.941HomesForSale.com

REALTY EXECUTIVES



NIERUCHOMOŚCI NA FLORYDZIE

oraz przy słynnym Źródleku Młodości (Warm Mineral Springs)

KUPNO - SPRZEDAŻ - DOMY - DZIAŁKI

- SARASOTA ● NORTH PORT ● VENICE ● PORT CHARLOTTE

18 LAT DOŚWIADCZENIA NA LOKALNYM RYNKU

Agata Bulanda PA preferred **SHORE**
Realtor – Notary Public

50 S. Lemon Ave. Ste 302, Sarasota, FL 34236 **MÓWIĘ PO POLSKU**
Biuro: 941-999-1179, cell 941-323-6519
agatabulanda@msn.com
www.agatabulanda.com

 SL 3123922



Zapraszamy do współpracy **NOWYCH AGENTÓW**

POLAMER

Wyślij tak, jak trzeba! Tylko przez **POLAMER**

Nie mieszkasz blisko naszego punktu?
Wyślij z domu na send.polamerusa.com

- paczki morskie i lotnicze
- mienie przesiedlenia
- transport komercyjny
- przekazy pieniężne
- bilety lotnicze oraz kwiaty i zestawy upominkowe do Polski

Adresy wszystkich naszych biur i agentów znajdziesz na stronie Polamerusa.com bądź pod **773-774-8855**

- GREENPOINT - NY
167 Greenpoint Ave.
Tel. 718-349-1319
- MASPETH - NY
64-02 Flushing Ave.
Tel. 718-326-2260
- ROSELLE - NJ
275 Cox St. - Magazyn Cargo
Tel. 908-352-9100
- WALLINGTON - NJ
130 Main Ave.
Tel. 973-779-6613




Czy Twoje OSZCZĘDNOŚCI EMERYTALNE są bezpieczne i dobrze zarządzane? Czy jesteś gotowy na emeryturę?




401K

IRA

ANNUITY

BEZPŁATNA POMOC I EDUKACJA w zakresie **MEDICARE** i planowania finansowego oraz wsparcie przy podejmowaniu ważnych decyzji emerytalnych.

Aleksandra Mróz
licencjonowany specjalista ubezpieczeń Medicare i na życie w stanach: CT, MA, RI, SC

Tel. 860-997-3054
ola_mroz@yahoo.com
185 Silas Deane Hwy. Wethersfield, CT 06109

Central Connecticut State University wyróżniony przez Polish American Historical Association za zasługi dla Polonii

Nagroda dla CCSU



Central Connecticut State University (CCSU) został uhonorowany prestiżową nagrodą James S. Pula Distinguished Service Award przyznawaną przez Polish American Historical Association (PAHA) za „wartościową i nieustanną służbę” na rzecz Polonii.

Uroczystość wręczenia nagrody odbyła się 4 stycznia w historycznym budynku Fundacji Kościuszkowskiej na Manhattanie. W imieniu uczelni wyróżnienie odebrali dr Carmen Veloria, dr Mark Jones oraz archiwistka uniwersytecka Renata Vickrey.

Program Studiów Polskich na CCSU, który w ubiegłym roku świętował swoje 50-lecie, od długiego czasu ściśle współpracuje z PAHA. Renata Vickrey podkreśliła w swoim wystąpieniu: „Jesteśmy niezwykle wdzięczni za to wyróżnienie oraz za współpracę, którą rozwijamy z Polish American Historical Association od ponad dwóch dekad. CCSU jest dumne z Programu Studiów Polskich,

który został zainicjowany przez wybitnych historyków – profesora Stanisława A. Blejwasa oraz profesora Mieczysława Biskupskiego”.

Program Studiów Polskich, uruchomiony w styczniu 1974 roku, oferuje studentom i lokalnej społeczności centralnego Connecticut szerokie spojrzenie na kluczowe wydarzenia historyczne, które zmieniły politykę światową i podejście do praw człowieka w ostatnich dekadach XX wieku.

Polish American Historical Association to stowarzyszenie naukowe historyków poświęcone badaniu polskiej historii i kultury w USA, współpracujące z American Historical Association. Promuje badania i publikacje naukowe poświęcone historii i kulturze Polonii jako części globalnej diaspory polskiej.

Więcej informacji o Programie Studiów Polskich na CCSU można znaleźć na stronie internetowej uczelni: ccsu.edu/polishstudies.



 Przedstawiciele CCSU na gali wręczenia wyróżnień



Dyżur konsularny w New Britain

W dniach 20 i 27 lutego w godzinach 9.00–19.00 w oddziale Polsko-Słowiańskiej Unii Kredytowej w New Britain, pod adresem 38 Broad St, New Britain, CT 06053, odbędą się dyżury konsularne. Podczas dyżurów będzie można złożyć wniosek o polski paszport.

Podczas dyżuru przyjmowane będą wnioski o wydanie paszportu tylko od osób zapisanych w systemie e-Konsulat. Zapisy na dyżur, który odbędzie się 20 lutego, zostaną uruchomione w poniedziałek, 3 lutego o godz. 20:00 (8:00 PM EST). Zapisy na dyżur, który odbędzie się 27 lutego, zostaną uruchomione w poniedziałek 10 lutego o godz. 20:00 (8:00 PM EST). Zapisów można dokonywać wyłącznie na stronie <https://secure.e-konsulat.gov.pl/placowki/108/sprawy-paszportowe/wizyty/formularz>.

Przed narezerwowaniem wizyty w sprawie paszportowej należy sprawdzić, czy posiada się wszystkie niezbędne dokumenty, a zwłaszcza: ostatni polski paszport lub inny dokument potwierdzający

obywatelstwo polskie (dowód osobisty lub potwierdzenie obywatelstwa wydane przez wojewodę); jeżeli paszport utracił ważność, należy okazać inny aktualny dokument tożsamości ze zdjęciem (np. dowód osobisty, amerykański paszport lub prawo jazdy). Ponadto trzeba mieć ze sobą jedną aktualną fotografię i wypełniony wniosek o wysyłkę paszportu. Dodatkowo potrzebne mogą być polskie akty urodzenia i małżeństwa, ewentualnie decyzja w sprawie zmiany imienia i nazwiska.

W przypadku paszportów dla osób małoletnich konieczna jest obecność dziecka powyżej 5. roku życia oraz obojga rodziców w celu wyrażenia przez nich zgody na wydanie paszportu dla dziecka, przy czym przynajmniej jeden rodzic powinien posiadać ważny polski paszport lub dowód osobisty. W przypadku nieobecności jednego z rodziców należy przedstawić jego pisemną, notarialnie poświadczoną, zgodę na wydanie dziecku paszportu.

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.gov.pl.



W czwartki 20 i 27 lutego w New Britain w oddziale PSFCU odbędą się dyżury konsularne



New Britain's Only
Connecticut
Bar Association

**Board Certified Specialist
Residential Real Estate**



THE GRADZKI
LAW FIRM, LLC

Adwokat Monika Gradzki
860-993-1400

Specjalizacja w Zakresie Prawa Nieruchomości Mieszkalnych jest przyznawana na podstawie całodziennego egzaminu sprawdzającego wiedzę prawną w dziedzinie nieruchomości, udokumentowanego dokształcania zawodowego w tym zakresie oraz rekomendacji innych adwokatów. Obecnie taką specjalizację posiada jedynie 14 adwokatów w całym stanie Connecticut. Adwokat Monika Gradzki jest jedyną taką specjalistką w New Britain i jedyną taką specjalistką mówiącą po polsku. Kancelaria ma wieloletnie doświadczenie w przeprowadzaniu transakcji obrotu nieruchomościami.

Reprezentacja w następujących sprawach prawnych:

- Kupno, sprzedaż nieruchomości
- Testamenty, upoważnienia i dyrektywy zdrowotne
- Sprawy o eksmisje lokatorów
- Bankructwo
- Zakładanie spółek i pomoc prawna w ich prowadzeniu
- Sprawy imigracyjne
- Sprawy spadkowe
- Jazda pod wpływem alkoholu (DUI)

17 Lenox Place, New Britain, CT 06052
www.GradzkiLegal.com

W parafii św. Michała Archanioła odbyło się świąteczne przyjęcie

Kołodnicy zawitali do Bridgeport!

 Archiwum parafii – A. Węciorkowski

W niedzielę, 19 stycznia, w parafii św. Michała Archanioła w Bridgeport odbyło się świąteczne przyjęcie, które zgromadziło licznych uczestników. Przyjęcie poprzedziła msza św. odprawiona o 11:30. Po mszy udano się do sali pod kościołem, która stała się sceną świątecznych występów w wykonaniu Chóru św. Faustyny, członków Zespołu Pieśni i Tańca Polanie oraz grupy Moc i Siła. Nie zabrakło tradycyjnych polskich kołęd, a także odwiedzin... kołodników, którzy, jak

zwyczaj nakazuje, przybyli z gwiazdą i śpiewem, przedstawiając kilka bożonarodzeniowych scenek. Kolejnym wyjątkowym gościem był Święty Mikołaj, którego wizyta sprawiła wiele radości zwłaszcza najmłodszym uczestnikom spotkania.

Przyjęcie było też okazją do uczczenia urodzin o. Stefana Morawskiego, franciszkanina, który od 35 lat pełni posługę w polskiej parafii św. Michała Archanioła w Bridgeport. Tort i gromkie „Sto lat” były miłą niespodzianką dla jubilata.

 WEM



Koncert kołęd w Polskiej Szkole Sobotniej im. A. Mickiewicza w Stamford

„Zaśpiewajmy Jezusowi”



W sobotę, 18 stycznia, w Polskiej Szkole Sobotniej im. A. Mickiewicza w Stamford odbył się koncert kołęd pod hasłem „Zaśpiewajmy Jezusowi”. Na scenie wystąpili uczniowie z poszczególnych klas, prezentując swoje talenty wokalne i muzyczne oraz wykazując się znajomością tradycyjnych polskich kołęd.

Występom przyglądała się wzruszona publiczność, wśród której nie zabrakło rodziców małych artystów. Wydarzenie było okazją do celebrowania w szkolnej społeczności polskich zwyczajów związanych z Bożym Narodzeniem.

 WEM

 Archiwum szkoły



wypadki samochodowe

sprawy cywilne

kupno i sprzedaż nieruchomości

poślizgnięcia i upadki

testamenty i sprawy spadkowe

Wisniowski & Sullivan attorneys at law



Timothy Sullivan
timsullivan@wsattorney.com

Wanda L. Wisniowski
wwisniowski@wsattorney.com

Twoja zaufana, polska kancelaria prawna w samym sercu „Małej Polski” specjalizująca się w wielu dziedzinach prawa.

Mówimy po polsku – służymy pomocą.

2 DOGODNE LOKALIZACJE:

55 Broad Street
2 piętro
New Britain, CT
☎ 860-225-9912

35 North Main Street
Suite 2F
Southington, CT
☎ 860-620-9335



Wisniowski & Sullivan LLC
Attorneys at Law



Ewa Grzymala



☑ **Oferujemy:**
Opiekę nad osobami starszymi, opiekę godzinową, towarzystwo, opiekunów mieszkających z podopiecznym, opiekę w weekendy.

☑ **Formy płatności:**
Przyjmujemy płatności prywatne oraz ubezpieczenia na życie w ramach długoterminowej opieki.

☑ **Poszukujemy pracowników!**
Jeśli chcesz dołączyć do naszego zespołu, skontaktuj się z nami.

☎ Reg.# HCA0000732
📍 745 Osborn Road, Naugatuck, CT 06770
☎ **203-278-1436**

🌐 www.littleangelshomecare.com
✉ littleangelshomecare48@yahoo.com

KOMUNIKAT

Wszystkie ogłoszenia dotyczące przetargów organizowanych przez Capitol Region Purchasing Council są dostępne na stronie: <https://crcog.bonfirehub.com/>. W przypadku pytań prosimy o kontakt z biurem CRPC pod numerem telefonu 860-724-4292 lub mailowo pod adresem: crpcstaff@crcog.org.

ANNOUNCEMENT

All bid notices for the Capitol Region Purchasing Council are available at <https://crcog.bonfirehub.com/>. If you have any questions, please contact the office of the CRPC 860-724-4292, or e-mail crpcstaff@crcog.org.

ROZLICZENIA PODATKOWE



Ponad dwudziestopięcioletnie doświadczenie i rzetelność, na których możesz polegać!

Professional Tax & Accounting Services LLC

For Individual and Business

More Information
☎ **203 803 7411**

✉ bogabruce@aol.com
Rozmawiam po polsku.



Boga J. Davidson
Accountant



Catering u Edyty

Tradycyjna polska kuchnia na każdą okazję

Polecamy domowe wypieki, ciasta i torty oraz tradycyjny swojski stół z kielbasami, boczkami, smalczykiem i wiejskim chlebem

Komunie, chrzty, wesela, pogrzeby, rocznice, urodziny, spotkania firmowe i wszelkiego rodzaju imprezy okolicznościowe

Zadzwoń po wycenę i informację:
Edyta Kulak ☎ 203 224 9470

Obsługujemy całe Connecticut



UBEZPIECZENIA!

- Wytłumaczymy Ci, na czym polega emerytura w USA i jakie benefity Ci przysługują
- Wyjaśnimy, na czym polega Medicare i Medigap
- Pomożemy Ci uzyskać Medicaid – szara karta
- Podpowiemy, jaki plan jest dla Ciebie najodpowiedniejszy, jeśli chorujesz/bierzesz leki etc.
- Udzielamy całkowicie BEZPŁATNYCH porad i kompleksowych konsultacji
- Prosimy umówić telefonicznie appointment

DUŻE ZMIANY NA 2025 ROK!



CIS – Twój lokalny przewodnik w planach ubezpieczeniowych

Dariusz Orłowski – Agent
CORPORATE INSURANCE SOLUTIONS, LLC
450 Main St, Suite 203, New Britain, 06051
(Jesteśmy na piętrze, w budynku Webster Bank w New Britain)

MÓWIAMY PO POLSKU

Tel. 1-860-499-4552 dorowski@cis-llc.com



Nie oferujemy wszystkich planów dostępnych w Twojej okolicy. Wszystkie podawane przez nas informacje ograniczają się do planów, które oferujemy w Twojej okolicy. Aby uzyskać informacje na temat wszystkich dostępnych opcji, skontaktuj się z Medicare.gov lub 1-800-MEDICARE.

Rodzinny Opłatek Szkoły Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w New Britain

Wspólne świętowanie

 Sylwia Baldowski, Paulina Sobon


18 stycznia w Crystal Ballroom w New Britain odbyła się wyjątkowa zabawa, która zgromadziła rodziców, nauczycieli, uczniów i absolwentów Szkoły Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II. Rodzinny Opłatek stał się okazją do wspólnego świętowania w ciepłej, świątecznej atmosferze.

Program wieczoru obfitował w atrakcje, ale największym zainteresowaniem cieszyła się loteria fantowa. Dzieciom sporo radości przysporzył też występ magika. Uczestnicy, bez względu na wiek, z radością angażowali się w zabawy i wspólne tańce.

Organizatorzy podziękowali wszystkim zaangażowanym w przygotowanie wydarzenia – od sponsorów po uczestników, którzy swoją obecnością uczynili ten wieczór niezapomnianym. Był to czas pełen wzajemnej życzliwości i radości, który z pewnością pozostanie w pamięci wszystkich gości.

 WEM


Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com

HRA60



Empowering Lives • 1964 - 2024

HRA of New Britain, Inc.

Obecnie obsługuje
społeczności na 6 obszarach:
New Britain, Bristol,
Burlington, Farmington,
Plainville i Plymouth CT

Od 1964 roku Human Resources Agency of New Britain, Inc. (HRA) zajmuje się zwiększaniem samowystarczalności ekonomicznej osób i rodzin. Naszą misją jest poprawa jakości życia poprzez pomoc ludziom w osiągnięciu potencjału ekonomicznego i społecznego, reagowanie na przyczyny i warunki ubóstwa oraz budowanie silniejszych jednostek, rodzin i społeczności.

Human Resources Agency of New Britain, Inc. (HRA) jest organizacją wielozadaniową, realizującą ponad 30 programów zorientowanych na rezultaty, które obejmują usługi profilaktyczne, interwencyjne oraz pomoc w sytuacjach awaryjnych. Nasze usługi z zakresu opieki nad dziećmi, pomocy w nagłych sytuacjach, zatrudnienia i szkoleń, opłat za energię elektryczną i mieszkalnictwa, finansów, zdrowia i dobrostanu są względem siebie kompatybilne i uzupełniają się wzajemnie, a nasi fundatorzy, pracownicy i wolontariusze łączą siły we wspólnym wysiłku, aby maksymalnie wykorzystać dostępne zasoby.

- Zarządzanie usługami społecznymi
- Usługi opiekuńcze nad dziećmi w wieku 0-5 lat, w tym program Head Start
- Opieka domowa dla osób starszych i transport
- Pomoc w opłaceniu rachunków za energię elektryczną LIHEAP
- Program Ryan White Części A i B
- Zatrudnienie i szkolenia zawodowe dla młodzieży i dorosłych
- Możliwości finansowe VITA i IDA

Zintegrowany model usług HRA zaspokaja bieżące potrzeby ludzi i daje im możliwość inwestowania w długoterminowe rozwiązania.

Lokalizacje w New Britain:

- 180 Clinton Street 860-225-8601
- 336 Arch Street 860-225-1084
- 83 Whiting Street 860-826-4741
- 144 Clinton Street 860-826-6991
- 55 Broad Street 860-612-1784
- 35 Oak Street 860-826-4676
- 550 Farmington Ave 860-827-8402

Lokalizacja w Bristol:

- 55 South Street 860-584-2725

Lokalizacja w Plymouth:

- Urząd miasta w Plymouth 80 Main Street
860-585-4028

- Aby uzyskać więcej informacji o naszych programach, odwiedź: hnanbct.org

Drugie podejście

Dokończenie  ze str. 1

Erin Stewart, która objęła urząd w 2013 roku jako 26-latką, była najmłodszą burmistrz w historii miasta i drugą kobietą na tym stanowisku. Obecnie jest najdłuższą urzędującą republikaniskim burmistrzem New Britain.

Czas na zmiany

Erin Elizabeth Stewart, urodzona 4 maja 1987 r., jest córką byłego burmistrza New Britain Tima Stewarta, który sprawował ten urząd w latach 2003-2011. Jej wujek, Dominic J. Badolato, został wybrany do Zgromadzenia Stanowego Connecticut w 1954 roku i pełnił tę funkcję przez 22 lata. Erin Stewart urodziła się i wychowała w New Britain, gdzie uczęszczała do szkół publicznych. Ukończyła New Britain High School w 2005 roku. Następnie kontynuowała naukę na Central Connecticut State University, gdzie w 2009 roku uzyskała tytuł licencjata z administracji publicznej ze specjalizacją z komunikacji. W 2023 roku zdobyła tytuł magistra z administracji publicznej ze specjalizacją w finansach na Uniwersytecie New Haven.

Stewart zdobyła szerokie uznanie mieszkańców, co przełożyło się na sześciokrotne zwycięstwo w mieście o przeważającej liczbie demokratycznych wyborców. W 2023 roku została wybrana po raz szósty, jednak, jak zapowiedziała, będzie to jej ostatnia kadencja na tym stanowisku. 26 września 2024 roku ogłosiła, że nie będzie ubiegać się o reelekcję na

siódmą kadencję. Decyzja ta została przekazana za pośrednictwem nagrania wideo opublikowanego na jej profilu na Facebooku. Stewart w oświadczeniu powiedziała, że „nadszedł czas, aby jej życie weszło w nowy rozdział”. Dodała również, że jej decyzja dojrzała przez dwa miesiące i jest dla niej „słodko-gorzka”. Burmistrz zapewniła jednak, że do końca obecnej kadencji pozostanie w pełni zaangażowana w zarządzanie miastem.

Deklaracja Erin Stewart o nieubieganiu się o kolejną kadencję została z żalem przyjęta przez liczne grono mieszkańców, w tym również mieszkających w New Britain Polaków. Stewart jako burmistrz była stałym gościem na dorocznych festiwalach Małej Polski, wielokrotnie też odwiedzała polonijne biznesy, których dużo jest zlokalizowanych zwłaszcza w okolicy Broad Street. Choć oczywiście niektóre jej decyzje były oceniane jako kontrowersyjne przez polonijną społeczność, to w mediach społecznościowych nie zabrakło ciepłych słów pod adresem wciąż jeszcze urzędującej burmistrz, wyrażających żal z powodu jej decyzji, ale też życzeń, aby „rozwinęła polityczne skrzydła”. I wszystko wskazuje, że Stewart właśnie to zamierza zrobić.

Nowy rozdział?

23 stycznia Erin Stewart złożyła dokumenty do Komisji Wyborczej Stanu Connecticut, zakładając komitet eksploracyjny ERIN26. Lokalne media informują, że chociaż nie wskazano wprost stanowiska,

 Archiwum WEM



Erin Stewart cieszy się sporą popularnością wśród Polonii w New Britain. Na zdj. podczas Festiwalu Małej Polski w 2024 r. z Margaret Malinowski



Gdy Erin Stewart objęła stanowisko burmistrza New Britain po raz pierwszy, miała zaledwie 26 lat. Teraz wszystko wskazuje, że zamierza ubiegać się o fotel gubernatora stanu. Czy w 2026 roku będzie świętować zwycięstwo? Na zdj. Erin Stewart celebrująca swoją kolejną reelekcję w 2021 r.

o które Stewart zamierza się ubiegać, wszystko wskazuje na to, że będzie kandydować na gubernatora Connecticut w 2026 roku. Obecnie funkcję tę pełni wywodzący się z Partii Demokratycznej Ned Lamont.

Stewart ma już doświadczenie w walce o najwyższe stanowisko w stanie. W 2018 roku rozpoczęła kampanię wyborczą na gubernatora, jednak jej późny start utrudnił zdobycie koniecznego wsparcia finansowego i poparcia delegatów. W rezultacie Stewart skupiła się na kampanii na wicegubernatora, w której zajęła drugie miejsce, przegrywając z senatorem stanowym Joe Markleym.

Jak wynika z wypowiedzi polityków Partii Republikańskiej przytaczanych przez lokalne media, Stewart jest jednym z kluczowych liderów w stanie. News 8 WTNH przytoczyło wypowiedź Steve'a Hardinga, lidera mniejszości w Senacie stanu Connecticut, który nazwał Erin „symbolem przywództwa” w partii. Z kolei News 12 Connecticut zacytowało demokratycznego gubernatora Neda Lamonta, który zapytany o możliwą rywalizację z Stewart, powiedział dość wymijająco: „Znam Erin od lat i życzę jej wszystkiego najlepszego. Będzie jej brakowało w New Britain. Zobaczymy, jaki będzie jej następny krok”.

Walka o New Britain

Oczy wielu są skierowane na „następny krok” Erin Stewart, ale jej decyzja oznacza

też, że najbliższa rywalizacja o fotel burmistrza New Britain może być wyjątkowo ciekawa. Na razie pierwszą osobą, którą oficjalnie ogłosiła swój zamiar ubiegania się o to stanowisko, jest demokratyczny przedstawiciel stanu Connecticut, Robert „Bobby” Sanchez, który ogłosił tę wiadomość 7 stycznia podczas wiecu z udziałem swoich zwolenników. W spotkaniu wzięli udział m.in. gubernator Ned Lamont i wicegubernator Susan Bysiewicz, którzy jednoznacznie poparli Sancheza. New Britain Progressive podaje, że wicegubernator Bysiewicz chwaliła zaangażowanie Roberta na rzecz mieszkańców miasta oraz działania na rzecz poprawy edukacji. Jak cytuje portal: „Nie ma lepszej osoby do kierowania New Britain niż Bobby Sanchez” – powiedziała Bysiewicz. Hasło wyborcze kandydata brzmi „Nowy dzień dla New Britain”.

Bobby Sanchez od 2011 roku reprezentuje 25. Dystrykt w Zgromadzeniu Stanowym Connecticut. Przed objęciem funkcji w legislaturze stanowej pełnił rolę członka Rady Edukacyjnej New Britain, gdzie działał na rzecz wysokiej jakości edukacji i efektywnego zarządzania. Pracował również w Human Resources Agency of New Britain, gdzie rozwijał program edukacyjny Head Start. Obecnie nadal jest związany z tą organizacją. Dodatkowo na przestrzeni lat Sanchez pełnił różne funkcje w organizacjach i komisjach lokalnych. Posiada tytuł licencjata oraz magistra Springfield College.

Ile jest wart
TWÓJ DOM



Konsultacja i profesjonalna wycena domu
CAŁKOWICIE ZA DARMO!

**FREE FREE FREE
FREE FREE FREE**



andy@newhausct.com
www.newhausct.com

NEW HAUS GROUP
1 Grove St., New Britain, CT 06053

Andrzej Fil
NIERUCHOMOŚCI:
kupno, sprzedaż, wynajem

Komórka 860-559-0004
Biuro 860-505-8796

**Jeśli chcesz sprzedać lub kupić dom
– musisz zrobić 10 rzeczy.
Pierwsza: zadzwoń do mnie!
Pozostałych 9 zrobię za Ciebie.**



Arkadiusz Bagiński z New Jersey poprowadzi Polonię nowojorską 5. Aleją podczas 88. Parady Pułaskiego

Szarfowanie marszałka

 Marcin Żurawicz

W czwartek, 16 stycznia, w pełnionym do ostatniego miejsca Konsulacie Generalnym RP w Nowym Jorku, odbyła się uroczysta ceremonia szarfowania Arkadiusza Bagińskiego, który będzie pełnił honory Wielkiego Marszałka Parady Pułaskiego 2025 w Nowym Jorku.

W wydarzeniu, które poprowadził Bartek Szymański, licznie udział wzięli zaproszeni goście, w tym wielu polonijnych liderów, biznesmenów oraz przedstawicieli polonijnych organizacji. Przybyłych powitał Richard Zawisny, przewodniczący Komitetu Głównego Parady Pułaskiego. Honory gospodarza pełnił Mateusz Sakowicz, konsul generalny RP w Nowym Jorku, który w pierwszych słowach swojej przemowy podziękował zesłorocznemu marszałkowi Piotrowi Praszkowiczowi za zaangażowanie i poświęcenie.

– To kapitalna historia sukcesu osiągniętego dzięki własnej pracy – powiedział konsul, odnosząc się już do osoby tegorocznego Wielkiego Marszałka i gratulując mu objęcia tej funkcji. – Postać Arkadiusza Bagińskiego to znakomita wizytówka tego, jak Polacy potrafili i potrafią radzić sobie z powodzeniem w Stanach Zjednoczonych. Sama Parada Pułaskiego to dla mnie wzruszenie i fantastyczne przeżycie – dodał konsul, podkreślając ogrom pracy, jaki członkowie Komitetu Parady Pułaskiego wkładają każdorazowo w organizację tego wydarzenia.

Na uroczystości szarfowania zabrakło w tym roku burmistrza miasta Erica Adamsa, ale w jego imieniu głos zabrał Edward Mermelstein, komisarz do spraw międzynarodowych, który w swoim przemówieniu bardzo serdecznie wypowiedział się o nowojorskiej Polonii i ważnej roli, jaką pełni ona w życiu miasta. Nie zabrakło także słów uznania i gratulacji dla Arkadiusza Bagińskiego.

Podczas uroczystości inwokację wygłosił ksiądz Stefan Las, proboszcz parafii Matki Bożej Różańcowej w Passaic, który przybliżył zebrany postać nowego Wielkiego Marszałka. Hymny polski i amerykański zaśpiewała Magdalena Bałdych.

Najważniejszym momentem uroczystości było symboliczne przekazanie szarfy Wielkiego Marszałka Parady Pułaskiego Arkadiuszowi Bagińskiemu przez Piotra Praszkowicza, który tę funkcję sprawował w roku ubiegłym.

– Wszystkich serdecznie witam jako przedstawicieli długiej sztafety pokoleń, czyli uczestnik długodystansowego biegu

trwającego już prawie 90 lat, w którym symbole patriotyzmu przekazywane są co roku kolejnym osobom – powiedział wzruszony Wielki Marszałek Arkadiusz Bagiński tuż po ceremonii szarfowania. – Przepiękna, biało-czerwona szarfa to nie tylko wyróżnienie, zaszczyt i dowód państwa uznania. Nie tylko dołączenie do grona postaci, które przez dziesiątki lat przede mną nosiły tytuł Wielkiego Marszałka Parady Generała Pułaskiego. Nie tylko powód do dumy. Ta szarfa jest dla mnie przede wszystkim honorowym zobowiązaniem. Stanowi przywilej dobowania tradycji, zapewnienia takiej organizacji październikowych obchodów, aby nie odbiegały poziomem od minionych, a nawet korzystając z doświadczeń poprzedników i z ich szlachetną pomocą, mogły być na długo zapamiętane – dodał.

W części artystycznej wieczoru wystąpili Julia Myszkowska i Mathew Tofil z Akademii Patriotycznej oraz uczniowie Polskiej Szkoły Doksztalającej im. Bł. Jerzego Popiełuszki z Passaic, NJ, wraz z Chórem Boże Echo. Po występach zebranych pobłogosławił ksiądz Michał Dykalski z parafii Matki Bożej Różańcowej w Passaic. Na sam koniec pieśni patriotyczne „Boże coś Polskę” i „God Bless America” zaśpiewał Wojciech Bonarowski, w czym wsparli artystę zebrani na sali goście.

88. Parada Pułaskiego odbędzie się w niedzielę, 5 października.

 MARCIN ŻURAWICZ



Arkadiusz (Eric) Bagiński to przedsiębiorca od ponad trzech dekad działający z sukcesem w branży budowlanej, właściciel między innymi firm Arco Construction i Fairfield Metal. Urodził się 14 grudnia 1970 roku w Zambrowie, jako najstarszy z czwórki rodzeństwa. W Ameryce mieszka od 35 lat i pozostaje mocno związany z miastem Passaic w New Jersey, gdzie działa aktywnie na rzecz Polonii, będąc między innymi wieloletnim przewodniczącym lokalnego kontyngentu Parady Pułaskiego funkcjonującym przy Diecezjalnym Sanktuarium św. Jana Pawła II i Parafii Matki Bożej Różańcowej. Żonaty z Ashley. Ma dwoje dzieci: 25-letniego Noah i 14-letnią Angelinę.



W uroczystości szarfowania wzięli udział Wielcy Marszałkowie Parady Pułaskiego z poprzednich lat, konsul generalny RP w Nowym Jorku Mateusz Sakowicz (czwarty od lewej) i członkowie Komitetu Głównego Parady Pułaskiego na czele z prezesem Richardem Zawisnym (pierwszy od lewej)

Patronat Honorowy:

Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Chicago

Patronat Medialny:

www.Deon24.com
www.PolskieRadio.com

Liliana, Dorian, Olivka, Mateusz, Liwia, Oliwier, Maria, Wojtek
i wiele innych dzieci liczy na naszą pomoc !
Pomóż nam uratować ich życie i zdrowie !



♥ RADIOTON ♥

Fundacji Dar Serca

8 i 9 lutego 2025



Dołącz do nas i słuchaj nas wszędzie



- Wywiady - **7AM-7PM**
- Aukcje -
- Ważni Goście -

((polskieradio.com))

Zadzwoń
i pomóż**(847) 593-1030**

Donacje można składać:


- w dniu radiotonu: (847) 593-1030
- przez Zelle: (773) 403-9273
- na stronie Daru Serca: www.DarSerca.org
- w biurach Polameru
- w Polsko-Słowiańskiej Unii Kredytowej na konto # 0001475574
- listownie: 3860 25th Ave., Schiller Park, IL 60176

Zostań sponsorem ! Powiedz innym o akcji !

Użyj tego kodu
żeby dokonać wpłaty
przez PayPal ▼

4-letnia Nadia Rusek z Kielc potrzebuje pomocy

Nadzieja na normalne życie

 Archiwum prywatne

Nadia Rusek z Kielc od urodzenia zmaga się z poważnymi problemami zdrowotnymi. Guz lewego oczodołu nie tylko zniszczył jej gałkę oczną, ale również wprowadza trudności w codziennym życiu, powodując wytrzeszcz powieki i asymetrię twarzy. W obliczu tych wyzwań rodzice Nadii zwracają się z prośbą o pomoc. Trwa zbiórka.

Nadia ma zaledwie 4 latka, ale przeszła już wiele. Dziewczynka urodziła się z jednym oczkiem. Druga gałka oczna została zniszczona przez nowotwór jeszcze w życiu płodowym. USG i badania prenatalne nie wykazały wady. Chory oczodół wypełnia pokaźnych rozmiarów guz, powodując wytrzeszcz powieki i asymetrię twarzy.

W związku z ograniczonym widzeniem Nadia boryka się z różnymi problemami. Stwierdzono u niej również niepełnosprawność ruchową. Pierwsze kroki stawiała gdy miała rok i 9 miesięcy. Teraz ma 4 lata i dzielnie walczy, aby móc zacząć skakać, biegać czy jeździć na rowerku. Kilka razy w miesiącu uczęszcza na zajęcia z fizjoterapii, rewalidacji oraz terapii integracji sensorycznej. Każdego tygodnia ma zajęcia z tyflopedagogiem, logopedą i psychologiem. Jest pod stałą kontrolą okulistów i neurologów. Musi regularnie poddawać się badaniu rezonansem magnetycznym.

Guz jest rozległy, ale lekarze w Niemczech dają nadzieję na powodzenie w leczeniu. To szereg operacji, które będą musiały odbywać się, aż do momentu kiedy Nadia zakończy okres dojrzewania i jej twarz przestanie rosnąć. Koszty leczenia są bardzo wysokie. Jeden zabieg to



ok. 40 tysięcy euro (ok. 42 tys. dolarów), nie licząc konsultacji, wizyt kontrolnych i wszelkich kosztów związanych z logistyką. Ostatnią operację Nadia przeszła w grudniu. Zabieg okazał się jeszcze bardziej skomplikowany niż zakładano, przez co znacznie wydłuży się proces gojenia. Usunięty guz miał średnicę ponad 3 cm. Niestety, guza nie udało się usunąć w całości – część została głównie w nerwie wzrokowym. Dziewczynkę czeka też wizyta w klinice protetycznej, gdzie specjaliści ocenią czy są w stanie dopasować protezę oczka.

– Apelujemy o każdą pomoc dla naszej córeczki. To radosna i ambitna dziewczynka. Dzięki wspólnemu zaangażowaniu możemy pomóc Nadii w pełni cieszyć się życiem – proszą rodzice dziewczynki, Magdalena i Adam Rusek.

 ANNA BILSKA
OPR. WEM

JAK MOŻNA POMÓC?

Numer konta:

62 1600 1286 0003 0031 8642
6001

Można też wesprzeć Nadię zasilając
zbiórkę poprzez stronę fundacji:
www.fundacjaavalon.pl

Aktywne są także zbiórki
w serwisach:

zrzutka.pl/nadia-rusek
siepomaga.pl/nadia-rusek

Marzysz o dealu na Florydzie?

- KUP ze mną FORECLOSURE!

Zadzwoń
i zapytaj
o szczegóły



Renata Janus P.A., Realtor | PPI Realty Inc.
561-542-2387

Ponad 20 lat doświadczenia na rynku nieruchomości



3000 N. Military Trail # 102,
Boca Raton, FL 33431



janusinternational@yahoo.com

Nieruchomość na KAŻDĄ kieszeń



REPREZENTACJA PRZED IRS'em w języku POLSKIM

audyty • błędne naliczenia • windykacje • zajęcia majątku

Nie podejmuj walki z IRS samemu. Potrzebujesz pomocy? Zadzwoń!



Barbara Mrozik, E.A. - Enrolled Agent
MÓWIĘ PO POLSKU, pracujemy w każdym stanie USA!
 Enrolled Agent jest najwyższym poziomem certyfikacji udzielanej przez amerykański Urząd Skarbowy
 ☎ 203-301-0555 📠 203-515-5709 ✉ mgrouptax@gmail.com

Ponad
20 lat
 doświadczenia!



SŁONECZNA FLORYDA

KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM

FT. LAUDERDALE • MIAMI • PALM BEACH

South Florida Professional Bureau of Real Estate



Roman Tryndus P.A.

Direct: **754-235-0378**
 houseroman@yahoo.com
 www.myhouseflorida.net

→ DOMY → BIZNESY
 → MIESZKANIA → HOTELE
 → GALERIE



Myślisz o przeprowadzce na Florydę?



- ✓ Kupno domu?
- ✓ Inwestycja w nieruchomości na wynajem sezonowy albo całoroczny?
- ✓ Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

Orlando i okolice.
20 lat doświadczenia.
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA
W JĘZYKU POLSKIM!



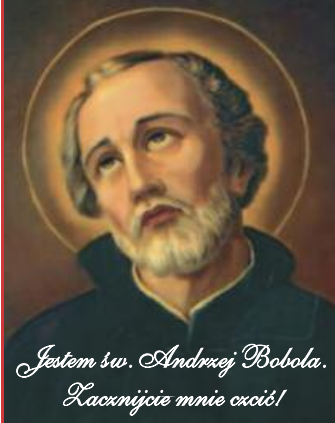
 **MAGDALENA DANOS**
 Licensed Real Estate Agent
tel. 407-760-9286
 Florida Realty Investments
 magdalenadanos@gmail.com
 3451 Technological Ave., Suite 11
 Orlando, FL 32817

Serdecznie zapraszamy wszystkich kapłanów oraz całą Polonię do udziału w **UROCZYSTOŚCI POŚWIĘCENIA**

SANKTUARIUM ŚW. ANDRZEJA BOBOLI W DUDLEY, MA

pierwszego sanktuarium w USA poświęconego patronowi Polski

11 maja 2025 r. godz. 13:00



Uroczystość poprzedzi nowenna do św. Andrzeja Boboli – Patrona Polski

Nowenna od 2-10 maja
Wspomnienie patrona
– odpust 18 maja godz. 12.

Dołącz do wspólnej modlitwy i dziękczynienia w duchu jedności i tradycji.

ST. ANDREW BOBOLA PARISH
54 WEST MAIN STREET
DUDLEY, MA 01571



Więcej informacji: **ks. Krzysztof Korcz**
 – tel. 508-943-5633, e-mail: rectory@standrewbobola.net



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ O ŚW. ANDRZEJU BOBOLI NA STRONIE INTERNETOWEJ PARAFII:
www.standrewbobola.com



We invite you to visit us!

The American Institute of Polish Culture, Inc.

Phone: 305.864.2349
 e-mail: info@ampoloinstitute.org
 www.ampoloinstitute.org



Honorary Consulate of the Republic of Poland

Blanka A. Rosenstiel, Honorary Consul
 Phone: 305.866.0077
 e-mail: polconsulfl@yahoo.com



Chopin Foundation of the United States, Inc.

Phone: 305.868.0624
 e-mail: info@chopin.org
 www.chopin.org
 Competitions • Concerts • Scholarships

1440 79 th Street Causeway, Suite 117, Miami, Florida 33141

RAPORT SPECJALNY

Bankiet i konferencja zorganizowane w Waszyngtonie przez telewizję z Polski z okazji zaprzysiężenia 47. prezydenta USA

Polacy na inauguracji



Uroczyste zaprzysiężenie Donalda Trumpa na 47. prezydenta Stanów Zjednoczonych, które miało miejsce 20 stycznia w Waszyngtonie, zgromadziło wielu światowych liderów, amerykańskich polityków, a także przedstawicieli świata biznesu i sztuki. Wśród gości znaleźli się m.in.: prezydent Argentyny Javier Milei, premier Włoch Giorgia Meloni, wiceprezydent Chin Han Zheng czy prezydent Salwadoru Nayib Bukele. Obecni byli giganci biznesu: Elon Musk, potentat medialny Rupert Murdoch, CEO Google Sundar Pichai, właściciel Mety Mark Zuckerberg, CEO Apple Tim Cook, CEO TikToka Shou Zi Chew, założyciel Amazona Jeff Bezos; gwiazdy sportu i mediów: były hokeista Wayne Gretzky, kontrowersyjny komentator polityczny Tucker Carlson, szefowa UFC Dana White oraz influencerzy i gwiazdy sztuk walki; byli prezydenci i liderzy polityczni: Barack Obama, Bill Clinton, George W. Bush, Hillary Clinton, Joe Biden oraz Kamala Harris; politycy skrajnie prawicowi: Eric Zemmour, brytyjski eurosceptyk Nigel Farage, liderzy partii takich jak Alternatywa dla Niemiec (AfD), hiszpańskiej Vox czy portugalskiej Chegi. Warto zauważyć, że był to pierwszy raz w historii, kiedy w ceremonii uczestniczyli zagraniczni przywódcy. Zaproszony był także premier Węgier Viktor Orban, ale nie wziął udziału w wydarzeniu. Na liście zaproszonych zabrakło kluczowych europejskich liderów, m.in. prezydenta Francji Emmanuela Macrona, niemieckiego kanclerza Olafa Scholza, brytyjskiego premiera Keira Starmera czy przewodniczącej Komisji Europejskiej Ursuli von der Leyen. Na uroczystość zaprzysiężenia Donalda Trumpa na 47. prezydenta USA nie zostali też zaproszeni premier Donald Tusk ani prezydent Polski Andrzej Duda, który w wywiadzie dla telewizji wPolsce24 tłumaczył, że nie jest to nic nadzwyczajnego, bowiem nie uczestniczył w zaprzysiężeniach innych prezy-



20 stycznia Donald Trump został zaprzysiężony jako 47. prezydent USA



Donald i Melania Trump po czterech latach wrócili do Białego Domu, ponownie stając się pierwszą parą Ameryki

dentów, nawet tych, których zna od lat. Polska była jednak reprezentowana przez kilku innych polityków ze środowiska konserwatywnego. W wydarzeniu wziął udział Mateusz Morawiecki, były premier Polski, obecnie przewodniczący Europejskich Konserwatystów i Reformatorów, i Dominik Tarczyński – europoseł PiS. W Waszyngtonie przebywał też były minister edukacji, obecnie poseł PiS Przemysław Czarnek, który jednak choć uczestniczył w specjalnej konferencji poprzedzającej zaprzysiężenie, nie był obecny na samej inauguracji.

Zapowiedź zmian

Donald Trump w swoim inauguracyjnym przemówieniu przedstawił ambitne, ale też zdaniem niektórych kontrowersyjne plany na nadchodzącą kadencję. Zapowiedział m.in. wysłanie żołnierzy na południową granicę USA oraz odebranie Kanału Panamskiego, uznając te działania za priorytet w polityce bezpieczeństwa. Prezydent zadeklarował również zakończenie Zielonego Ładu, który określił jako „hamulec dla rozwoju gospodarki”. Trump podkreślił konieczność odbudowy szacunku dla Ameryki na arenie międzynarodowej, zapowiadając koniec „wykorzystywania USA przez inne państwa”. Polityk ogłosił też reaktywację przemysłu wydobywczego oraz powołanie nowego Departamentu Efektywności Rządowej, mającego na celu poprawę funkcjonowania administracji.

W ślad za deklaracjami poszły też bardzo szybko czyny. Pierwsze godziny urzędowania Donalda Trumpa jako 47. prezydenta USA obfitowały w znaczące decyzje legislacyjne. W trakcie niemal godzinnej ceremonii w Białym Domu, prezydent podpisał ponad 20 rozporządzeń wykonawczych i dokumentów, które wywołały szeroką debatę w kraju i na świecie. Jednym z kluczowych dokumentów był ten dotyczący migracji i bezpieczeństwa na

EK Polish Bookstore zaprasza do zakupów książek na stronie internetowej: www.ekpolishbookstore.com

CZYTAJ PO POLSKU!
ZAMÓW PRASĘ W PREZENCIE
DLA RODZINY I PRZYJACIÓŁ

W ofercie ponad
200 tytułów

Zamówienia na prasę przyjmowane są
na elzbietakieszczyńska@gmail.com
lub zostaw wiadomość na 201 355 7496



Byli konsul generalny RP w Nowym Jorku Adrian Kubicki i sybiraczka Helena Knapczyk



Dyrektor Polskiej Szkoły w Wallington Agnieszka Kasprzak i były premier Mateusz Morawiecki



Jadwiga Kopala i Tomasz Sakiewicz – szef TV Republika oraz prezes Klubów „Gazety Polskiej”



Były minister edukacji narodowej, obecnie poseł PiS Przemysław Czarnek

granicy z Meksykiem. Trump podpisał proklamację ogłaszającą stan wyjątkowy na południowej granicy, umożliwiając tym samym skierowanie tam dodatkowych sił zbrojnych. Przywrócił również politykę odsyłania ubiegających się o azyl do Meksyku, a kartele narkotykowe zostały oficjalnie uznane za organizacje terrorystyczne. Prezydent zmienił także prawo dotyczące obywatelstwa uzyskiwanego na podstawie miejsca urodzenia. Nowe przepisy wykluczają z tej zasady dzieci nielegalnych imigrantów oraz osób przebywających w USA krótkoterminowo, na przykład w ramach ruchu bezwizowego. Trump przyznał jednak, że spodziewa się, iż nowe regulacje mogą być kwestionowane w sądach.

Trump ogłosił również stan wyjątkowy w energetyce, podpisując szereg rozporządzeń znoszących regulacje w sektorze wydobywczy ropy naftowej. Zapowiedział, że nowe przepisy mają stymulować rozwój przemysłu i obniżyć ceny energii.

Prezydent podpisał również dokumenty dotyczące polityki celnej oraz zniesienia 78 regulacji wprowadzonych przez poprzednią administrację Joe Bidena.

Nowy prezydent zgodnie z obietnicami podpisał także dekret o wycofaniu Stanów Zjednoczonych ze Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), argumentując, że organizacja ta działa na korzyść Chin. W hali Capital One Arena, przy obecności tysięcy zwolenników, podpisał również rozporządzenie wycofujące USA z paryskiego porozumienia klimatycznego, twierdząc, że umowa ta szkodzi amerykańskiej gospodarce.

Jedną z najbardziej kontrowersyjnych decyzji nowego prezydenta było ułaskawienie lub złagodzenie wyroków dla niemal 1.5 tys. uczestników szturm na Kapitol. Trump argumentował, że skazani byli traktowani niesprawiedliwie, nazywając ich „zakładnikami” i twierdząc, że za przemoc odpowiadały „zewnętrzne agitacje”.

Decyzje Donalda Trumpa podjęte natychmiast po objęciu urzędu pokazały jego determinację w realizacji obietnic wyborczych, ale jednocześnie wywołały burzę komentarzy i kontrowersji. Krytycy ostrzegają przed potencjalnymi konsekwencjami prawnymi i międzynarodowymi, podczas gdy zwolennicy republikanina widzą w tych działaniach potwierdzenie niezależności i siły nowej administracji.

Polskie akcenty

W tłumie osób obecnych na uroczystości zaprzysiężenia można było wypatrzeć także przedstawicieli Polonii. Pierwszy raz w historii prezydenckich inauguracyj wydarzeniu temu towarzyszył też polski bankiet zorganizowany przez TV Republikę, a także polsko-amerykańska konferencja, która odbyła się pod egidą tej stacji. Wśród prelegentów podczas konferencji byli m.in. wspomniany wcześniej Przemysław Czarnek oraz były premier Mateusz Morawiecki, a także Mer-

cedes Schlapp – dyrektor ds. komunikacji strategicznej CPAC i były doradca ds. komunikacji strategicznych w Białym Domu, która zapowiedziała, że „cały świat dowie się, jeśli ktoś podniesie rękę na Telewizję Republika, jeśli ktoś będzie was prześladować. Jeśli zaatakują was, będą musieli poradzić sobie również z nami”. Obecni byli też szef TV Republika Tomasz Sakiewicz, dyrektor programowy stacji Michał Rachoń, były konsul generalny RP w Nowym Jorku Adrian Kubicki, który jesienią zeszłego roku nawiązał współpracę ze stacją jako ambasador tej marki w USA i amerykańska dziennikarka Rita Cosby. Wśród gości nie brakowało reprezentantów konserwatywnych polonijnych organizacji, którzy przybyli do Waszyngtonu z różnych zakątków USA, w tym z New Jersey czy z Bostonu, by we wspólnym gronie celebrować zwycięstwo Donalda Trumpa oraz zademonstrować poparcie dla niego części polonijnych środowisk.





Do Waszyngtonu na inaugurację przybyli przedstawiciele polonijnych środowisk m.in. z Nowego Jorku i New Jersey



Jadwiga Kopala i dziennikarka Rita Cosby



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

Podnieś kwalifikacje i rozwiń swoją karierę dzięki Global Business Affairs – EU Certificate



Katedra Polska na Uniwersytecie Quinnipiac

Misją Katedry Polskiej jest pogłębianie relacji między Stanami Zjednoczonymi a Polską w obszarach akademickich, biznesowych i kulturowych. Dzięki różnorodnym programom Katedra stwarza unikalne możliwości rozwoju dla studentów oraz kadry akademickiej. Programy Katedry obejmują m.in.:

- Certyfikat Global Business Affairs EU
- Start Up Academy i Pitch Competition
- Student International Consulting Project
- Program praktyk zawodowych
- Wymianę akademicką z wiodącą polską szkołą biznesu – Kozminski University

Katedra Polska powstała dzięki hojnemu wsparciu Rodziny Pete i Kasia Novak.

Kluczowe informacje o programie:

- Program bazuje na już istniejących modułach dydaktycznych Uniwersytetu Quinnipiac.
- Daje możliwość odbycia stażu w Polsce oraz semestru w jednej z najlepszych europejskich szkół biznesu – Kozminski University.
- Program rozszerza wiedzę biznesową z naciskiem na Unię Europejską i Polskę.
- Uczestnicy mają dostęp do dodatkowych warsztatów i zajęć wspierających rozwój kariery.

Quinnipiac
UNIVERSITY

275 Mt Carmel Ave, Hamden, CT 06511

Aby uzyskać więcej informacji lub umówić się na wizytę, skontaktuj się z Gedeonem W. Wernerem

Tel. **203-500-8208**, Email: gedeon.werner@qu.edu

Berkshire Hathaway Home Services
to niezawodny partner w sprzedaży bądź zakupie nieruchomości!



Maria (Jola) TURCZANIK
Tel. 860-573-5326
196 Berlin Turnpike, Berlin, CT 06037
E-mail: mariaturczanik@bhhsNE.com

**DOŚWIADCZENIE, WIEDZA
I TROSKA O KLIENTA**

- Bezpłatne konsultacje
- Dostęp do wykazu nieruchomości w całym stanie
- Wycena nieruchomości
- Pomoc w uzyskaniu pożyczki
- Pomoc w zatrudnieniu adwokata

 **BERKSHIRE HATHAWAY** | New England Properties
HomeServices

© 2014 An independently operated subsidiary of HomeServices of America, Inc., a Berkshire Hathaway affiliate, and a franchisee of BHH Affiliates, LLC. Berkshire Hathaway HomeServices and the Berkshire Hathaway HomeServices symbol are registered service marks of HomeServices of America, Inc.® Equal Housing Opportunity.

**FACHOWA OBSŁUGA I NAPRAWA SAMOCHODÓW
IMPORTOWANYCH, EUROPEJSKICH I KRAJOWYCH**

Sprzedż opon i felg
Naprawy zawieszenia
Obsługa pojazdów komercyjnych
Certyfikowana naprawa emisji
oraz wiele więcej!



CEGLARZ
NAPRAWA & SPRZEDAŻ

581 West Main St., New Britain, CT
860-224-3532

Znajdujemy i sprzedajemy używane samochody!



ZADBAJ O SIEBIE I SWOICH BLISKICH!

Wyczyść swoją krew ze **SZCZEPIONEK** na COVID!
MY BLOOD POMOŻE!

POLECAMY



- Pomaga w utrzymaniu prawidłowego stanu czerwonych krwinek
- Pomaga w prawidłowej produkcji czerwonych krwinek i hemoglobiny
- Przyczynia się do utrzymania prawidłowego metabolizmu żelaza
- Kompleks niezbędnych witamin, minerałów oraz cennych ekstraktów owocowych i warzywnych

Kupuj wygodnie
- wysyłka pod wskazany adres.
www.sunshinewaysusa.com
info@sunshinewaysusa.com

POTRZEBUJESZ PORADY IRYDOLOGA? DIAGNOZA CHOROBY Z TĘCZÓWKI OKA Wszystkie dalsze informacje uzyskasz pod numerem telefonu:
Tel. 860-930-3661

 **Sunshine Ways USA**

247 West Main St, New Britain, CT 06052, tel. 860-930-3661

FLORYDA: Cape Coral, Fort Myers, Naples i okolice

Jones & Co. Realty

Vito Kostrzewski - Realtor

Ich spreche deutsch/mówię po polsku!

1342 Colonial Blvd., H-59
Fort Myers, FL 33907

Mobile: 239-910-5400
Office: 239-415-5881
Fax: 877-329-8486
vitoirealtor@vitoil.com

www.FloridaHomeParadise.com

**WYGRALIŚMY MILIONY DOLARÓW
W ODSZKODOWANIACH
DLA NASZYCH KLIENTÓW!**



Walczymy o to, co się Tobie należy!

PT & B **PODOROWSKY,
THOMPSON & BARON**
Attorneys & Counselors at Law - Est. 1940

Bez względu na to, czy potrzebujesz pomocy w sprawie związanej z wypadkiem samochodowym, aresztem, rozwodem bądź zakupem nieruchomości, Kancelaria Podorowsky, Thompson & Baron godnie, uczciwie i rzetelnie reprezentuje klientów od ponad 75 lat.

Nasza kancelaria już wielokrotnie wybierana była jako najlepsza w mieście przez czytelników „New Britain Herald”, a mecenas Adrian Baron przez ostatnie 5 lat był na corocznej liście „Super Prawników” – to zaszczyt tylko dla ok. 2.5% prawników w całym stanie.

Zadzwoń i umów się na konsultacje. Reprezentujemy klientów w całym stanie.

Tel. 860-223-4000
www.ptblegal.com
Adwokaci mówią po POLSKU!

**Spotkania i konsultacje bez zobowiązania
w 3 dogodnych lokalizacjach!**

NEW BRITAIN - STAMFORD - WESTPORT
202 Broad Street, „Mała Polska”, New Britain, CT
6 Landmark Square, Suite 400, Stamford, CT
191 Post Road West, Westport, CT

**UWAGA: w sprawach z odszkodowaniem
nie pobieramy opłaty aż do wygrania sprawy!**

1 MARCA 2025
8pm - 1am

KOŁO PRZYJACIÓŁ HARCERSTWA
NEW BRITAIN ZAPRASZA

ZABAWA KARNAWAŁOWA

MUZYKA

DANIELBAND US

DONACJA \$35

Gratis: kawa, soda, 1 talerz
wyśmienitych kanapek na stoł

Do Kupna: przekąski,
kanapki, barszcz, chrusty

Bilety i Info

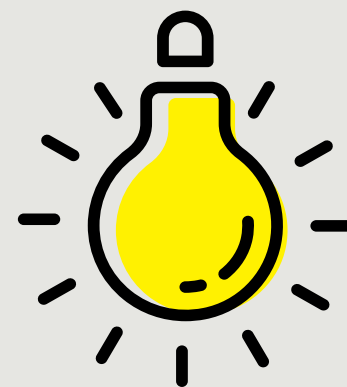
Dorota 860.965.2969 - Maryla 860.828.6359

Haller Post 112 Grove St. New Britain, CT

BYOB 18+

SPRZEDAŻ I KUPNO NIERUCHOMOŚCI

- ★ **BEZPŁATNA konsultacja**
- ★ **BEZPŁATNA wycena domu**
- ★ **BEZPŁATNA sesja fotograficzna domu,
w tym zdjęcia 3D**
- ★ **BEZPŁATNY truck do przeprowadzki**



**A ponadto – serwis, reputacja i doświadczenie,
na których możesz polegać!**

MY DAJEMY CI WIĘCEJ!

**NISKIE %
OD SPRZEDAŻY**
Zadzwoń po
więcej informacji.


**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HomeServices
340 Main St., Farmington, CT 06032
Tel. 860-677-4949

Posiadamy licencję w VERMONT

ValleyFineHomes.com

860 874 6646

Z NAMI ZAOSZCZĘDZISZ TYSIĄCE!



Agent Jacek Mikołajczyk



EURO-AMERICANSM
HOMECARE

Hourly & Live-In Care at Home • Connecticut's Leader Since 1989

Jesteś wyrozumiałą i opiekuńczą osobą, lubiącą dbać o zdrowie swoje i innych?
Dołącz do naszego zespołu doświadczonych opiekunów w Euro-American Homecare.

Euro-American Homecare poszukuje
DOŚWIADCZONYCH OPIEKUNÓW
dołączających do naszego zespołu.

Dlaczego warto wybrać Euro-American Homecare?

- **Najlepsze wynagrodzenie:** Doceniamy twoją ciężką pracę kompensując najwyższe w tej branży wynagrodzenie.
- **Znaczące korzyści:**
 - Korzystaj z kompleksowych świadczeń programu WELLNESS, w tym ubezpieczenia zdrowotnego, ubezpieczenia na życie, ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków, ubezpieczenia na wypadek poważnych chorób.
 - Korzystaj z benefitów 401K
 - Korzystaj z naszego programu „Porównania i podwyżki względem konkurencyjnych płac”
 - Nagrody dla pracownika miesiąca.

Wymagania:

- Minimum 2 lata doświadczenia
- Ważne prawo jazdy (opcjonalne)
- Zezwolenie na pracę w USA

Dołącz do nas dzisiaj! Zadzwoń (860)-829-0208 i zapytaj o Renatę!
Obserwuj nas na naszym Facebook i Instagram.



KANCELARIA ADWOKACKA



Konsultacja
sprawy **GRATIS**

Ponad **20 lat**
doświadczenia

Adwokat LISA PYTERAK-MAINOLFI

MÓWIĘ PO POLSKU

799 Silver Lane, Trumbull, CT
(203) 375-0600

17 Lenox Place, New Britain, CT
(860) 356-7774



Owens, Schine,
& Nicola, PC

Usługi Prawne od 1928

- ☑ obrażenia ciała
- ☑ sprawy kryminalne
- ☑ DUI – jazda pod wpływem alkoholu
- ☑ odszkodowania dla pracowników
- ☑ prawo rodzinne
- ☑ kupno-sprzedaż nieruchomości
- ☑ testamenty, sprawy spadkowe



Biały Orzeł Junior

Dodatek dla **dzieci i rodziców**



BIAŁY
WHITE EAGLE
ORZEŁ

POCZYTAJMY RAZEM

Rok w odwiedzinach u Zosi

Zosia siedziała w swoim pokoju, patrząc przez okno. Był styczeń, a świat za szybą był biały i cichy. Nagle usłyszała pukanie do drzwi.

– Kto tam? – zawołała.

– To ja, Styczeń! – odpowiedział głos.

Zosia otworzyła drzwi i zobaczyła pana w białym płaszczu, z czapką z lodowych sopli.

– Przyszłaś się pobawić na śniegu? – zapytał Styczeń.

Zosia wyszła na dwór, rzucała się śnieżkami i robiła aniołki w śniegu. Gdy wróciła do domu, Styczeń już odchodził.

– Do zobaczenia za rok! – powiedział.

Następnego dnia ktoś znów zapukał.

– To ja, Luty! – powiedział głos.

Luty przyniósł ze sobą chłodny wiatr, ale obiecał, że wkrótce będzie więcej słońca. Zosia lepiła z nim ostatniego bałwana tej zimy.

Każdego miesiąca odwiedzał ją ktoś nowy.

Marzec przyniósł pierwsze pąki na drzewach i ciepły deszcz. Zosi podarował parasolkę, żeby mogła skakać po kałużach.

Kwiecień był pełen psikusów. Raz deszcz, raz słońce – Zosia nigdy nie wiedziała, czego się spodziewać.

Maj przyszedł z zapachem kwiatów. Zosia biegała po łące, zbierając bukiety.

Czerwiec rozłożył przed nią koc na trawie i zachęcił do pikniku.

Lipiec i Sierpień zaprosiły ją nad jezioro. W ich towarzystwie Zosia uczyła się pływać i budowała zamki z piasku.



Wrzesień przyniósł chłodne wieczory i złote liście.

Październik zachęcił Zosię do zbierania kasztanów i robienia ludzików.

Listopad był spokojny i melancholijny. Zosia piła ciepłe kakao, słuchając jego opowieści o jesieni.

A Grudzień? Grudzień przyszedł z pierwszym śniegiem i zapachem pierników.

– Każdy z nas jest inny – powiedział Grudzień, wręczając Zosi pudełko z kolorowymi lampkami na choinkę.

– Ale razem tworzymy piękny rok – dodał.

Zosia uśmiechnęła się. Wiedziała, że czeka ją jeszcze wiele takich wspaniałych wizyt.

SŁOWEM MALOWANE

Pory roku

Wiosna budzi się delikatnie,
rozsuwa firany z mgły,
zielone listki tańczą w ciszy,
jak pierwsze nuty dawno zapomnianej melodii.

Lato płonie w złocistym słońcu,
w powietrzu unosi się zapach trawy i ciepła.
Dzień nie spieszy się do końca,
noc przynosi gwiazdy jak okruszki światła.

Jesień maluje świat na czerwono i złoto,
wiatr niesie szept opadłych liści.
Deszcz stukta o szyby,
jakby chciał przypomnieć o przemijaniu.

Zima spowija ziemię bielą,
szum śniegu jest cichy i kojący.
Mróz rzeźbi na szybach historie,
które tylko noc potrafi zrozumieć.

Cztery pory roku –
każda inna, każda wyjątkowa.
Czas krąży, ale nigdy nie wraca.

POZNAJ POLSKĘ

Zamek krzyżacki w Malborku

Zamek w Malborku to jeden z największych i najlepiej zachowanych zamków średniowiecznych w Europie, wpisany na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Został zbudowany przez Zakon Krzyżacki w XIII wieku jako siedziba wielkiego mistrza zakonu. Zamek składa się z trzech głównych części: zamku wysokiego, średniego i niskiego, które są otoczone potężnymi murami obronnymi i fosami.

Budowa zamku rozpoczęła się w 1274 roku i trwała przez wiele lat, stopniowo rozbudowując kompleks. Zamek pełnił rolę nie tylko siedziby administracyjnej, ale także centrum religijnego i militarnego Zakonu

Krzyżackiego. W Malborku odbywały się ważne wydarzenia polityczne, a także składano hołdy królewskie.

Zamek w Malborku jest znany z imponujących elementów architektonicznych, takich jak gotyckie mury, monumentalne bramy i wieże. Wewnątrz znajduje się wiele cennych dzieł sztuki, w tym freski, rzeźby i średniowieczne artefakty, które ukazują życie w średniowiecznej Europie.

Dzięki swojej historycznej wartości, zamek przyciąga turystów z całego świata, oferując nie tylko zwiedzanie, ale także różnorodne wydarzenia kulturalne, takie jak rekonstrukcje historyczne i wystawy tematyczne.



WYKREŚLANKA

Znajdź w wykreślanke poniższe nazwy miesięcy

O	Y	A	U	G	M	I	S	I	S	N	O	U	Z	S	H	Z
J	O	K	Y	S	I	B	D	T	T	Y	M	F	B	E	P	R
J	Z	K	N	E	S	G	J	J	Y	T	G	O	L	S	B	I
M	A	R	Z	E	C	U	A	F	C	I	T	O	S	D	E	M
A	N	L	I	E	Z	D	Y	R	Z	C	H	J	R	C	W	Y
J	A	U	B	O	E	D	A	M	E	B	P	R	L	U	R	S
G	U	S	I	E	R	P	I	E	Ń	H	A	S	I	N	Z	R
C	H	T	J	S	W	C	J	D	T	G	Ż	B	P	R	E	B
E	T	S	R	L	I	S	T	O	P	A	D	T	I	I	S	H
P	P	B	C	W	E	R	L	O	U	T	Z	T	E	T	I	A
J	D	O	E	H	C	G	C	J	K	W	I	E	C	I	E	Ń
K	J	J	C	C	H	I	F	C	D	Y	E	D	C	A	Ń	L
K	M	Z	Y	L	W	J	C	B	A	T	R	C	M	W	Y	P
O	U	Y	I	Z	C	B	Z	L	K	I	N	U	C	H	F	J
J	H	S	D	D	Y	G	R	U	D	Z	I	E	Ń	C	L	C
C	C	A	Z	O	A	I	I	T	J	Z	K	C	K	L	R	O
L	G	B	U	H	N	E	W	Y	D	U	F	U	M	R	S	Y

STYCZEŃ
GRUDZIEŃ
MARZEC
KWIECIEŃ
LUTY
MAJ
LISTOPAD
WRZESIEŃ
CZERWIEC
SIERPIEŃ
LPIEC
PAŹDZIERNIK

CO KRAJ, TO OBYCZAJ

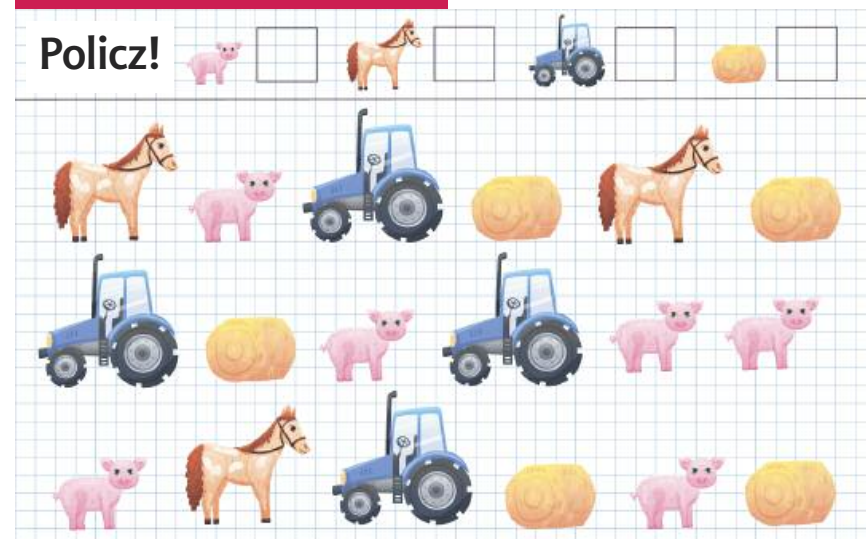
Czas karnawału

Karnawał to okres zabawy, radości i hucznych obchodów, który rozpoczyna się po Świącie Trzech Króli i kończy w Środę Popielcową, tuż przed rozpoczęciem Wielkiego Postu. W tym czasie organizowane są liczne bale, maskarady, parady i inne festiwale. Ludzie przebierają się w kolorowe kostiumy, tańczą i bawią się, często uczestnicząc w tradycyjnych rytuałach i zwyczajach, które różnią się w zależności od regionu. Karnawał to także czas, kiedy można smakować pysznych słodkości, takich jak pączki czy faworki, szczególnie w ostatnim czwartku karnawału, zwanym Tłustym Czwartkiem.



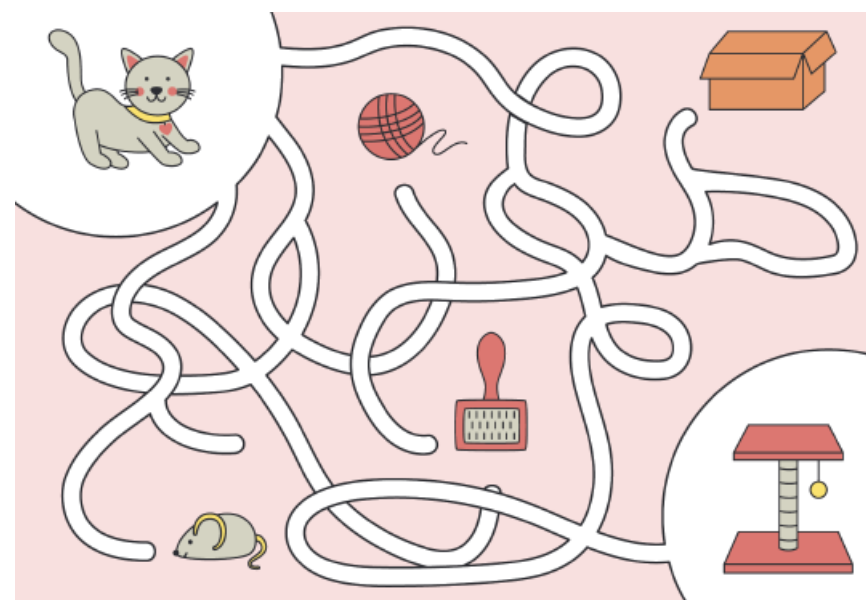
ZADANIE

Policz!



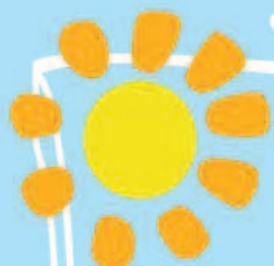
LABIRYNT

Zaprowadź kotka do jego drapaka



KRZYŻÓWKA

MIESIĄCE

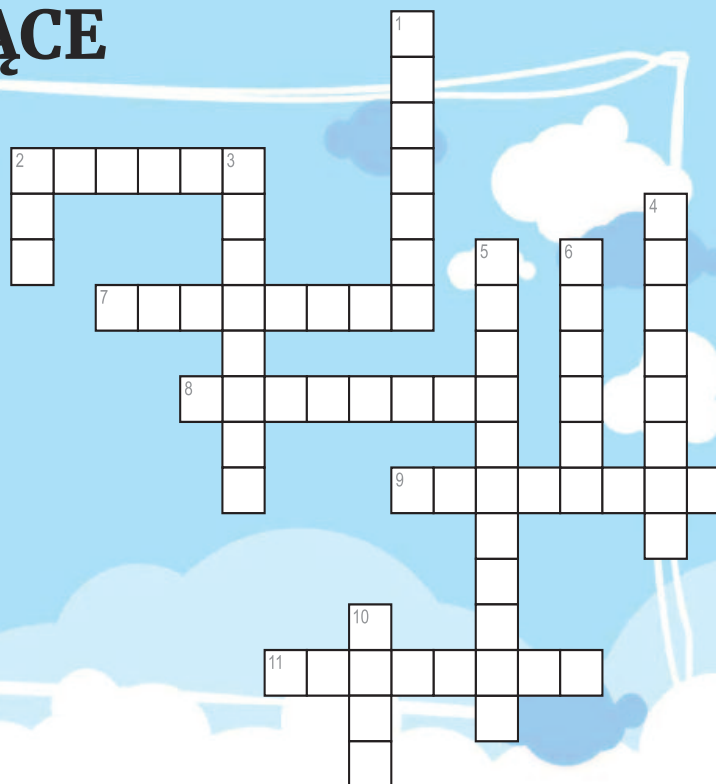


Poziamo:

2. W tym miesiącu przypada początek kalendarzowej wiosny
7. Ósmy miesiąc roku
8. Jedenastego dnia tego miesiąca przypada Święto Niepodległości Polski
9. ... plecień, bo przeplata – trochę zimy, trochę lata
11. Wtedy przychodzi Mikołaj

Pionowo:

1. Zaczyna rok
2. W tym miesiącu uchwalono pierwszą polską konstytucję
3. Początek wakacji
4. Krzyczy ..., że już jesień!
5. Wtedy obchodzimy Dzień Nauczyciela
6. Najcieplejszy miesiąc w Polsce
10. W tym miesiącu obchodzimy walentynki



ZADANIE

Napisz, jaką porę roku przedstawiają poszczególne obrazki. Którą porę roku lubisz najbardziej i dlaczego? Zapytaj o to też swoich rodziców, rodzeństwo lub przyjaciela!



1.

2.

3.

4.

CIEKAWOSTKA JĘZYKOWA

WEEKEND

Zapózyczenie angielskie WEEKEND weszło do polszczyzny prawdopodobnie pod koniec lat pięćdziesiątych lub w latach sześćdziesiątych XX w. – słownik Rybczewskiego z 1925 r. jeszcze o nim nie wspomina (choć to nie znaczy, że na pewno nikt go nie używał), a słownik Doroszewskiego już je notuje z cytatem z „Życia Warszawy” z 1965 r.

Lata sześćdziesiąte to zainteresowanie Zachodem: Elvis, Bitelsi, później dzieci kwiaty – do Polski trafia coca-cola, long-play, a także weekend. Choć oczywiście z weekendem jest trochę inaczej. Coca-cola i longplay to nowe określenia nowych produktów, nazwy, które weszły do języka równocześnie z pojawieniem się nowych przedmiotów. WEEKEND natomiast to nowe określenie pewnego okresu – pewnych dni w kalendarzu, które przecież istnieją tak długo, jak długo istnieje kalendarz. Słowo WEEKEND wprowadza jednak pewne novum – wprowadza nowy sposób patrzenia na czas, na pracę, na tydzień. Weekend oznacza koniec tygodnia – wolny koniec tygodnia. Ci, którzy chodzą do kościoła – a także ci, którzy do kościoła chadzają – powinni wiedzieć, że niedziela to dla chrześcijan pierwszy dzień tygodnia (na niedzielnej mszy ksiądz mówi „Uroczyste obchodzimy pierwszy dzień tygodnia...”). Kiedyś świętowało się zatem początek nowego tygodnia, by potem pracować na chwałę Bożą. Pamiętajmy również, że do początków lat siedemdziesiątych obowiązywał w Polsce 6-dniowy tydzień pracy. Weekend u Doroszewskiego ma jeszcze definicję ‘sobotnie popołudnie (także czasem cała sobota) i niedziela przeznaczona na wypoczynek, zwykle poza miastem’. W 1972 po raz pierwszy dekretem Rady Państwa zostają wprowadzone pierwsze wolne soboty, których pojawia się coraz więcej w miesiącu, tak że z czasem tydzień pracy z 6-dniowego staje się 5-dniowy. Uzyskujemy już dwa dni wolne: sobotę o swoistym, półświątecznym charakterze i klasyczny dzień święty – niedzielę. Określenie WEEKEND upowszechnia się z kilku powodów: świętujemy już nie tylko niedzielę, lecz również sobotę, a więc z religijnego punktu widzenia koniec i początek tygodnia, a z perspektywy świeckiej – przedłużony koniec tygodnia, wyrażenie WEEKEND jest krótkie i obejmuje owe dwa dni (wcześniej mówiono tylko o niedzielni, bo tylko ona była dniem wypoczynku), poza tym jest to określenie stricte świeckie – paradoksalnie laickie określenie cotygodniowego święta zawdzięczamy nie komunizmowi, który ów laicyzm szerzył, lecz Zachodowi, ku któremu spoglądaliśmy z chrześcijańską nadzieją.

KĄCIK RODZICA

Zimowa przygoda w rodzinnym gronie

 Archiwum WEM

Zimowa przerwa od zajęć szkolnych to długo wyczekiwany rodzinny czas – w natłoku codziennych obowiązków trudno o jego wygospodarowanie. Wspólne spędzanie czasu z dziećmi jest bardzo ważne dla ich prawidłowego rozwoju emocjonalnego. Gdy okazujemy wystarczające zainteresowanie, wtedy mały człowiek czuje się ważny i z większą łatwością komunikuje swoje uczucia czy obawy. Po stronie rodziców leży zaznajamianie dziecka z otaczającym go światem.

Gdy rodzice są fanami frajdy i dobrej zabawy, zimą mają ułatwione zadanie. Wszystkie narzędzia, materiały i pomysły na dobrą zabawę są tak naprawdę tuż pod stopami. Śnieg daje wiele możliwości do wykreowania rozwijających zabaw, które zaangażują całą rodzinę.

Zawsze można postawić na klasykę – jazda na sankach, nartach i łyżwach, lepienie bałwana czy bitwa na śnieżki. To nie tylko dobre pomysły na rozruszanie się, ale także na rozwój koordynacji ciała.

Gdy jazda na sankach już się znudzi, a bałwanowi świecą się już oczy z węgla, można pobawić się w coś bardziej kreatywnego. Dobrą zabawą, która poruszy fantazję, jest tropienie śladów zwierząt w śniegu. W tym celu można wybrać się do lasu lub parku. Innym pomysłem może być na przykład wydeptywanie w śniegu kształtów lub śniegowa gra w kółko i krzyżyk, albo obserwowanie zamarzających baniek mydlanych. Możliwości są tak naprawdę nieograniczone.

Podczas zimowych zabaw warto pamiętać o ciepłych i nieprzemakalnych butach, które dotrzymają kroku w harach na śniegu. Bardzo ważne jest zabezpieczenie przed wiatrem i mrozem miejsc szczególnie wrażliwych, takich jak głowa, uszy, szyja czy stopy. Najle-



Zimowe aktywności na świeżym powietrzu mogą być atrakcyjną formą spędzania czasu dla wszystkich członków rodziny – i dzieci, i dorosłych

piej, aby odzież utrzymała stałą temperaturę ciała dziecka. Powinno być mu ciepło, jednak trzeba pamiętać, że przegrzanie organizmu jest równie niebezpieczne, co jego wychłodzenie. Tak więc garderobę należy dopasować do wieku i aktywności dziecka.

Jeśli jednak zimą zabraknie śniegu, nie ma się co martwić, o tej porze roku są organizowane wydarzenia kulturalne dla dzieci. Wszelkiego rodzaju teatrzyki, na przykład cieni czy kukielkowe, spektakle muzyczne czy lokalne imprezy kulturalne są świetnym pretekstem do tego, by wyjść z domu i zaznać odrobiny

niedziennych przeżyć, ale przede wszystkim pobyć razem. Także zwyczajne wyjścia do kina, teatru czy muzeum to dobre rozwiązanie na wspólne spędzenie czasu.



SYLWIA WADACH-KLOCZKOWSKA
Nauczycielka Szkoły Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w Bostonie

Bibliografia:

- <https://www.zabawydladzieci.com.pl>
- <https://ovufriend.pl>

10 POMYSŁÓW NA ZIMOWE ZABAWY NA ŚNIEGU

1. Lepimy bałwana

Potrzebna nam będzie marchewka, kamyczki i gałąź lub stara miotła. Wspólne turlanie kul oprócz świetnej zabawy i odrobiny ruchu wzmocni dodatkowo więź z naszym dzieckiem. Bałwan jest najczęściej lepioną 'postacią' ze śniegu, lecz można przecież wymyślić własną i ulepić np. kota czy misia. A może dziecko wymyśli jeszcze coś innego? Pozwólmy, by dziecko samo decydowało.

2. Robimy wielką kulę

Dzielimy dzieci na grupy i toczymy śniegowe kule. Wygrywa grupa, której kula jest większa.

3. Wydeptanie figur geometrycznych lub imion.

Napisy lub figury wydeptane na śniegu będą świetnie widoczne z góry np. z okna czy z balkonu. Ta zabawa to świetny pomysł na kreatywną naukę pisania!

4. Zabawa w „śniegowicy” (to taka piaskownica, tylko ze śniegiem)

Do zabawy można wykorzystać foremki z piaskownicy, łopatkę, grabki, wiaderka. Podobnie jak na piachu, także i na śniegu można rysować, budować zamki, stawiać babki, robić podkopy i tunele.

5. Szukanie skarbów w śniegu

Małe zabawki lub inne gadzety zakop w zaspach śniegu. Szukanie ich przy pomocy łopatkę będzie fantastyczną zabawą!

6. Berek z ogonkami

Dzieci przyczepiają sobie ogonki z szalików, wkładając je za pasek. Wszyscy biegają, starając się zebrać jak najwięcej ogonków, a jednocześnie chronić swój własny ogonek. Zabawa kończy się, gdy wszyscy będą bez ogonków, a wygrywa ten, kto zbiera ich najwięcej.

7. Tor przeszkód

Tor przeszkód można zbudować ze wszystkiego! Przeskoki przez sanki, okrążanie kamieni, slalom z patykiem, rzut śnieżkami do celu.

8. Malowanie na śniegu

Lubicie malować? Zróbcie sobie farby do malowania na śniegu. To po prostu barwniki spożywcze wymieszane z wodą. Teraz przelej je do butelek po szamponie lub po płynie do mycia naczyń i malujemy!

9. Bitwa na śnieżki

Wspaniałą przygodą będzie także bitwa na śnieżki. Wcześniej naszykujemy tzw. bazy (wystarczy kupki śniegu, za którymi można się schronić), zróbmy amunicję i wygrywa ta osoba, który więcej razy trafi w przeciwnika. Im więcej osób bierze udział, tym lepsza zabawa. Należy jednak zadbać o bezpieczeństwo, dlatego ustalmy np. że można trafić tylko w nogi i z pewnej odległości.

10. Przeciąganie liny

Przeciąganie liny na śniegu jest dużo zabawniejsze niż letnie przeciąganie liny, bo upadki w śnieg są bardzo zabawne!





KLAR
STUDIO | WINDOWS + DOORS

CUSTOM, EUROPEAN WINDOWS+DOORS

SHOWROOM
NORWALK, CT
203-908-5833

NEW YORK CITY, NY
917-920-9821

SHOWROOM
SOUTHAMPTON, NY
631-496-1173

WWW.KLARSTUDIO.COM | [@KLARSTUDIOWINDOWSDOORS](https://www.instagram.com/klarstudiowindowsdoors)

Aleksandra Mirosław i reprezentacja siatkarzy zwycięzcami 90. Plebiscytu Przeglądu Sportowego

Sportowiec roku wybrany!

 Aleksandra Mirosław/facebook

Aleksandra Mirosław, mistrzyni olimpijska we wspinaczce sportowej, zajęła pierwsze miejsce w 90. Plebiscycie Przeglądu Sportowego i Telewizji Polsat na Najlepszego Sportowca Polski. Pozostałe miejsca na podium laureatów również przypadły medalistom z Paryża.

Podczas uroczystej gali, która odbyła się w warszawskim Hotelu DoubleTree by Hilton, nie brakło niespodzianek. Okazało się nią na pewno fakt, że w Top 10 plebiscytu brakło Katarzyny Niewiadomej. Zaskoczenie było duże, bo sportsmenka rodem z Limanowej uzyskała w 2024 roku największy, możliwy sukces w zawodowym kolarstwie – triumfowała w wyścigu Tour de France.

Do pierwszej dziesiątki powrócił Robert Lewandowski, jednak nie był to zbyt efektowny come back. Wicemistrz ligi hiszpańskiej z ubiegłego roku, aktualny lider klasyfikacji strzelców w La Liga, wyładował dopiero na 8. miejscu. Kapitan piłkarskiej reprezentacji nie narzekał jednak na

wybory kibiców. – Bardzo dziękuję za wyróżnienie. Doceniam, że znalazłem się w gronie dziesięciu najlepszych sportowców. Dziękuję wspaniałym kibicom za wsparcie. Ta nagroda ma dla mnie olbrzymie znaczenie. Dziękuję mojej żonie, rodzinie i przyjaciołom – przekazał napastnik FC Barcelony.

Iga poza podium

Tenis jest globalną dyscypliną, zwycięstwo w wielkoszlemowym turnieju Roland Garrosa ma wielką wagę, ale Iga Świątek, chociaż w Paryżu zdobyła również olimpijski brąz, nie zmieściła się na plebiscytowym podium – wylądowała na 4. pozycji (rok temu wygrała). Nagrodę w imieniu wiceliderki rankingu WTA odebrał jej ojciec, Tomasz.

– W imieniu Igi i swoim serdecznie dziękuję za wyróżnienie. Przyznaję, ten rok był trochę słodko-kwaśny. Całe zamieszanie, które wywiązało się wokół Igi, nauczyło nas jeszcze więcej pokory. Dziękuję sztabowi trenerskiemu, menadżer-



Aleksandra Mirosław zdobyła w Paryżu jedyne złoto dla Polski, a w plebiscycie też nie było na nią mocnych. W tle Natalia Bukowiecka

 Iga Świątek/facebook



Drużyna siatkarzy i Iga Świątek mocno sobie kibicowali w Paryżu

LAUREACI

Najlepszy sportowiec – TOP 10

1. Aleksandra Mirosław (wspinaczka sportowa)
2. Natalia Bukowiecka (lekkoatletyka)
3. Wilfredo Leon (siatkówka)
4. Iga Świątek (tenis)
5. Bartosz Zmarzlik (żużel)
6. Daria Pikulik (kolarstwo)
7. Julia Szeremeta (boks)
8. Robert Lewandowski (piłka nożna)
9. Klaudia Zwolińska (kajakarstwo górskie)
10. Ksawery Masiuk (pływanie)

Trener Roku: Mateusz Mirosław

– trener Aleksandry Mirosław

Sport bez Barier: reprezentacja kobiet w amp futbolu, reprezentacja mężczyzn w amp futbolu, Wisła Kraków Amp Futbol

Drużyna Roku: reprezentacja Polski w siatkówce mężczyzn

Superczempion: Wojciech Fortuna

Największy mecenas sportu i kultury: Totalizator Sportowy

Wydalenie Roku: Memoriał Kamili Skolimowskiej

Inspiracja Roku: paralimpijska reprezentacja Polski na IO w Paryżu

skiemu i wszystkim kibicom – powiedział ze sceny pan Tomasz.

Piąty tytuł, piąte miejsce

Żużel posiada w Polsce szczególny status, toteż po cichu spodziewano się, że w ścisłej czołówce laureatów może znaleźć się Bartosz Zmarzlik. Sympatyczny jeździec Motoru Lublin po raz kolejny, a w sumie już piąty raz w karierze, wywalczył tytuł mistrza świata, jednak w roku olimpijskim wystarczyło to do zajęcia pozycji nr 5. 29-letni zawodnik, który rok temu uplasował się na drugim miejscu, nie czuł się zawiedziony.

– Jestem szczęśliwy, że jestem dziewiąty raz w dziesiątce. To dla mnie niezwykłe uczucie, bo pamiętam, że jako dziecko oglądałem ten plebiscyt. To dla mnie coś mega miłego. Jestem jeszcze młody, chcę dużo zrobić i chciałbym się tu jeszcze pojawić niejedną raz – skomentował pan Bartosz, który bawił się na gali wraz z żoną Sandrą.

Nie ma klątwy, jest medal

Kibice wysyłali głosy na swych ulubieńców przez dwa miesiące. O „Złotego Czempiona” walczyło 25 nominowanych sportowców i zespołów, wywodzących się z szesnastu dyscyplin. Na koniec okazało się, że największą siłę miały medale zdobyte podczas IO w Paryżu. Tym samym trzecią lokatę wywalczył Wilfredo Leon,



Wilfredo Leon / facebook

Wilfredo Leon miał duży udział w tym, że kadra siatkarzy spełniła oczekiwania kibiców

siatkarz reprezentacji Polski. Nad Sekwaną Biało-Czerwoni przełamali klątwę igrzyskowych ćwierćfinałów (za szóstym podejściem!) i na koniec zawodów zdobyli olimpijskie srebro.

Honor Królowej Sportu

W Tokio było ich aż dziewięć, ale w stolicy Francji lekkoatletyka przyniosła Polsce tylko jeden medal. Honor Królowej Sportu znad Wisły uratowała Natalia Bukowiecka, która nad Sekwaną zajęła trzecie miejsce

w biegu na 400 metrów. Zostało to przez głosujących docenione i tym samym „wycenione” na drugie miejsce w plebiscycie.

– Mam nadzieję, że dostarczyłam kibicom mnóstwo emocji jako Natalia Kaczmarek i dostarczę drugie tyle jako Natalia Bukowiecka – zapowiedziała biegaczka Podlasia Białystok.

Małżeński dublet

Gdy przyszedł czas na ogłoszenie triumfatorów plebiscytu, nikt nie miał wątpli-

wości, kto nią zostanie. Aleksandra Mirosław w Paryżu była najszybsza we wspólnicze sportowej, dwa razy biła rekord świata, wywalczyła jedyny złoty medal dla Biało-Czerwonych i została królową Balu Mistrzów.

– W pierwszej kolejności chciałbym podziękować kibicom, bo to dzięki nim mogę cieszyć się z pierwszego miejsca. To piękne zakończenie rozdziału pod tytułem igrzyska olimpijskie. Nie osiągnęłam tego sama – za mną stał fantastyczny team – powiedziała sportsmenka z Lublina.

Pani Aleksandra mogła się cieszyć podwójnie, gdyż nagrodę dla „Trenera roku” otrzymał jej szkoleniowiec i życiowy partner – Mateusz Mirosław. To także stanowiło pewne zaskoczenie dla typujących wynik w tej kategorii – spodziewano się raczej, że wygra Nikola Grbić, trener kadry siatkarzy. Tych ostatnich jednak doceniono, bo zostali wybrani drużyną 2024 roku.

Tegoroczną galę poprowadzili Aleksandra Szutenberg i Jerzy Mielewski oraz Aldona Marciniak i Łukasz Kadziewicz. Na scenie wystąpili: Anna Karwan, Igor Herbut i Oskar Cymś. Za rok plebiscyt nr 91. Być może zaistnieje w nim jakaś piłkarka nożna. Warunek jest jeden – nasza kobieta reprezentacja musiałaby sprawić sensację pod Alpami, czyli podczas szwajcarskiego Euro 2025.

TOMASZ RYZNER

Polonez | EST. 1980
Od 45 lat z Polonią

45
YEARS

Wysyłamy już
paczki do ponad
160
KRAJÓW

*Wyślij taniej
i szybciej do Polski*

☎ 908-862-1700

🌐 polonezamerica.com

Polonez daje Ci więcej!

- ✓ Wysyłka pojazdów
- ✓ Cafe i częściowe kontenery

- ✓ Przesyłki Cargo
- ✓ Przesyłanie dokumentów

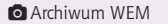
- ✓ Mienie przesiedleńcze
- ✓ Transport ładunków (USA)

Znajdź punkt Poloneza w twojej okolicy:



CT PAID LEAVE:

Wsparcie dla osób z przewlekłymi schorzeniami



Według danych CDC około 129 milionów Amerykanów żyje z przewlekłymi schorzeniami takimi jak nadciśnienie, cukrzyca czy choroby serca. Co więcej, połowa z dziesięciu głównych przyczyn zgonów jest związana z chorobami, którym można zapobiegać lub je leczyć.

Program CT Paid Leave oferuje wsparcie osobom cierpiącym na przewlekłą chorobę, dając pracownikom niezbędny czas na leczenie lub rekonwalescencję po przejściu poważnej choroby. Poważny stan zdrowia definiuje się jako chorobę, uraz, upośledzenie lub fizyczny bądź psychiczny stan wymagający hospitalizacji lub ciągłego leczenia. Przewlekłe schorzenia wymagające leczenia obejmują wszelkie okresy niezdolności do pracy spowodowane koniecznym leczeniem lub wynikające z poważnych przewlekłych problemów zdrowotnych. Tego rodzaju schorzenia muszą spełniać dwa warunki: wymagać okresowych wizyt u lekarza co najmniej dwa razy w roku oraz mieć charakter nawracający przez dłuższy czas. Mogą one powodować epizodyczne okresy niezdolności do pracy, co oznacza konieczność korzystania z urlopu przezywanego zamiast ciągłego.

Pracownik może skorzystać z programu CT Paid Leave w związku z przewlekłym schorzeniem w dwóch przypadkach. Pierwszy przypadek to wizyty u lekarza w celu otrzymania leczenia. Drugi przypadek dotyczy zaostrzeń choroby, które powodują niezdolność do pracy. Na przykład osoba cierpiąca na reumatoidalne zapalenie stawów może doświadczać zaostrzeń objawiających się silnym bólem, uniemożliwiającym wykonywanie obowiązków zawodowych. Pracownik, którego członek rodziny zmagają się z przewlekłym poważnym schorzeniem, również może ubiegać się o urlop opiekuńczy, aby towarzyszyć bliskiej osobie podczas wizyt lekarskich lub opiekować się nią w przypadku zaostrzenia choroby.

Pracownik z poważnym przewlekłym schorzeniem lub opiekujący się bliskim w takiej sytuacji powinien rozpocząć proces aplikacyjny o świadczenia CT Paid Leave na stronie ctpaidleave.org lub dzwoniąc pod numer 877-499-8606. W trakcie składania wniosku należy określić, czy ubiega się o urlop przerywany z powodu własnego schorzenia, czy o urlop opiekuńczy. Po zakończeniu procesu wstępnego wnioskodawca otrzyma kilka dokumentów, które należy wy-

pełnić i odesłać, aby aplikacja mogła zostać poddana ocenie. Jednym z tych dokumentów jest zaświadczenie od lekarza o poważnym stanie zdrowia (Certification of a Serious Health Condition), które lekarz osoby ubiegającej się o miejsce w programie (lub jej osoby bliskiej) wypełni, podając szczegóły dotyczące schorzenia oraz przewidywaną częstotliwość nieobecności w pracy, związanych z historią medyczną pacjenta. Po zatwierdzeniu wniosku pracownik może otrzymywać świadczenia za czas nieobecności z powodu zaostrzeń choroby lub wizyt lekarskich, zarówno w swoim przypadku, jak i w przypadku bliskiej osoby.

Pracownik jest zobowiązany zgłosić swoją nieobecność do programu CT Paid Leave w ciągu dwóch dni roboczych od jej wystąpienia. Powinien także przestrzegać procedur obowiązujących w miejscu pracy dotyczących zgłaszania nieobecności oraz skonsultować się z pracodawcą w sprawie ubiegania się o urlop chroniony przepisami ustawy o urlopach rodzinnych i medycznych (Family and Medical Leave Acts) lub innymi przepisami. Należy pamiętać, że program CT Paid Leave zapewnia częściowe zastąpienie dochodu za czas nieobec-



Płatny urlop można wykorzystać w przypadku, gdy samemu się cierpi na chorobę przewlekłą, lub gdy opieki wymaga bliska osoba

ności w pracy z powodu kwalifikujących powodów, ale nie gwarantuje ochrony zatrudnienia.

 JESSICA VARGAS

Więcej informacji na temat programu CT Paid Leave i procesu aplikacyjnego można znaleźć na stronie ctpaidleave.org.



KOMUNIKAT

CRCOG zaprasza do składania ofert w ramach zapytania ofertowego (RFQ) na usługi związane z kruszącymi się fundamentami.

W przypadku pytań prosimy o kontakt z biurem CRPC **860-724-4292**.

ANNOUNCEMENT

CRCOG is requesting RFQ proposals for services for Crumbling Foundations.

If you have questions, please contact the office of the CRPC **860-724-4292**.

ROTO-ROOTER HYDRAULIKA

- UDRAŻNIANIE ODPŁYWÓW I RUR,
- INSPEKCJE Z KAMERĄ
- USŁUGI Z ROTO-ROOTEREM I JETTEREM I WIELE WIĘCEJ!

Twój hydraulik na telefon,
dzwon - przyjadę i naprawię!

(860) 707-6450 – po angielsku

(860) 331-1866 – po polsku

M.G.R. Construction
Lic. 0641139
Fully insured

Jedno z największych polonijnych biur podróży – Rek Travel z Chicago – kończy działalność

Kontrowersyjny koniec

Rek Travel z Chicago, będące jednym z największych polonijnych biur podróży w USA, ogłosiło zakończenie działalności. Decyzja ta została podjęta w wyniku nagłej śmierci właściciela firmy, Jarosława Szczepaniaka, który zmarł 26 grudnia ubiegłego roku. Informacja o zamknięciu, która pojawiła się na stronie internetowej i profilach w mediach społecznościowych firmy, szybko rozprzestrzeniła się wśród klientów.

W oświadczeniu opublikowanym na stronie internetowej firmy przedstawiciele Rek Travel poinformowali, że pomimo prób utrzymania działalności dalsze funkcjonowanie biura bez udziału zmarłego właściciela okazało się niemożliwe. Podziękowano klientom, partnerom i pracownikom za wieloletnie zaufanie i wsparcie, a także zachęcono osoby poszkodowane do dochodzenia swoich praw w granicach obowiązującego prawa. Jednocześnie zaapelowano o uszanowanie prywatności żony zmarłego właściciela, która nie była zaangażowana w działalność firmy.

Jak podaje chicagowski Dziennik Związkowy, decyzja o zamknięciu biura wywołała zaniepokojenie wśród klientów, którzy wpłacili zaliczki na planowane wycieczki. W mediach społecznościowych oraz na forach internetowych pojawiły się liczne komentarze wyrażające rozczarowanie i obawy o możliwość odzyskania pieniędzy. Super Express USA poinformował, że w aplikacji WhatsApp powstała nawet grupa zrzeszająca osoby poszkodowane przez zamknięcie Rek Travel, która w krótkim czasie zgromadziła około 300 członków. Według doniesień gazety, łączna suma wpłaconych zaliczek może sięgać nawet kilku milionów dolarów, a niektórzy byli klienci twierdzą, że pomimo ogłoszenia zakończenia działal-



Właściciel biura podróży Rek Travel Jarosław Szczepaniak zmarł nagle 26 grudnia 2024 r.

ności, otrzymywali od biura przypomnienia o płatnościach za wycieczki, które nie zostaną zrealizowane.

Sprawa zamknięcia Rek Travel odbiła się szerokim echem w polonijnych środowiskach w Chicago. Klienci, którzy czują się pokrzywdzeni, zapowiadają działania prawne w celu odzyskania pieniędzy. Na razie nie wiadomo, czy istnieją realne szanse na zaspokojenie ich roszczeń.

AD

Kolejna edycja Kongresu 60 Milionów odbędzie się w marcu w Miami

Kierunek: Floryda!

Kongres 60 Mln



Kolejne edycje Kongresu 60 Milionów gromadzą liderów biznesu i przedstawicieli środowisk naukowych z USA, Polski i innych krajów świata

W dniach 6-7 marca w Miami na Florydzie odbędzie się kolejna edycja Kongresu 60 Milionów. To wydarzenie będzie wyjątkową okazją do nawiązania i zacieśnienia relacji w ramach globalnej społeczności Polaków i Polonii. W kipiącym niepowtarzalną energią Miami uczestnicy będą mieli szansę wymienić się pomysłami i doświadczeniami, a także zdobyć nowe kontakty i wspólnie poszukiwać rozwiązań dla wyzwań współczesnego świata biznesu.

Ekscyzywny networking

Kongres za każdym razem gromadzi liderów biznesu, polityki oraz działaczy kulturalnych i społecznych związanych z Polską i Polonią. W marcu liderzy spotkają się w EAST Hotel Miami (788 Brickell Plaza, Miami, FL 33131), gdzie odbędzie się szereg konferencji i paneli dyskusyjnych.

Jednym z punktów programu będzie też prywatna impreza na pokładzie luksusowego jachtu „South Beach Lady” w Zatoce Biscayne, podczas której uczestnicy będą mieli okazję do nieformalnych rozmów i nawiązania kontaktów w atmosferze wieczornej zabawy tanecznej z widokiem na panoramę Miami. W programie przewidziano m.in. kolację bankietową, otwarty bar, muzykę DJ-a i strefę relaksu.

Bilety i rejestracja

Bilety oraz szczegóły dotyczące rejestracji dostępne są na stronie: 60million.com.

Organizatorzy oferują również wsparcie w organizacji pobytu w Miami dzięki współpracy z KONEVENTS, zapewniając preferencyjne warunki zakwaterowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie: konevents.com.

AD



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

GNIAZDO 88 W NEW BRITAIN

ZAPRASZA NA:

**ZABAWĘ
WALENTYNKOWĄ**

15 lutego 2025, 7:30 PM

cena: **\$30**

- ✓ orkiestra Fenix ✓ B.Y.O.B
- ✓ kuchnia obficie zaopatrzona

REZERWACJE:

KLUB FALCON: 860-225-9036

ROMAN: 860-794-9058



**TROSKLIWA
OPIEKA
ZDROWOTNA**

**jest bliżej,
niż ci się wydaje!**

Minutę od Broad Street
w Małej Polsce.

Mówimy po polsku.

**85 Lafayette Street
New Britain, CT 06051
Tel. 860-224-3642**



**Community
Health Center, Inc.**



- Opieka medyczna
- Stomatologia
- Zdrowie psychiczne
- Pediatria
- Wizyty na telefon
- Przypadki nagłe
– Urgent Care
- Fizjoterapia
oraz inne....

Więcej informacji
oraz pozostałe lokalizacje na

www.chc1.com

Poznaj GoNetspeed

Światłowodowy Internet
stworzony z myślą o przyszłości
Connecticut



Odwiedź GoNetspeed.com
bądź zadzwoń pod **866-540-1786**,
aby dowiedzieć się więcej!



OD POKOLEŃ SŁUŻYMY POLONII W TRUDNYCH CHWILACH



NEWINGTON
MEMORIAL
20 Bonair Avenue
Newington
860-666-0600



www.duksa.net

BURRITT HILL
FUNERAL HOME
332 Burritt Street
New Britain
860-229-9021

Szybciej do domu. Szybciej do zdrowia.



Podejmij właściwą decyzję
– wybierz **ODREMONTOWANY**
Autumn Lake!!

Nasz ośrodek oferuje szeroki wybór zabiegów rehabilitacyjnych pozwalających na regenerację po przebytych operacjach oraz pomocnych w leczeniu różnych schorzeń. Zajęcia rehabilitacyjne odbywają się 7 dni w tygodniu z możliwością długoterminowego pobytu.

Polski oddział oferuje polsko-języczną opiekę,
polskie potrawy, specjalne zajęcia oraz polską prasę.
U nas poczujesz się jak u siebie!

Poznaj Autumn Lake
i przekonaj się dlaczego wybiera nas lokalna Polonia!

Zarezerwuj swoją rehabilitację
przed planowaną operacją lub zabiegiem.
Poproś swojego lekarza o skierowanie do Autumn Lake.



AUTUMN LAKE
HEALTHCARE
at New Britain

Przyjmujemy
większość
ubezpieczeń.
Niskie koszty
dla osób
nieubezpieczonych

400 Brittany Farms Road New Britain, CT 06053
www.autumnlakenewbritain.com

PO DODATKOWE
INFORMACJE
PROSZĘ DZWONIĆ: **860-612-6009**

ŻYMY ZDROWIEJ



Dr John Huston
hartfordhealthcare.org

Zimowe powietrze może powodować problemy z płucami

Rzeźkie zimowe powietrze może szczytać w nos i zaróżowić policzki, ale jednocześnie może źle działać na płuca. Osoby z przewlekłymi schorzeniami płuc, takimi jak astma czy przewlekła obturacyjna choroba płuc (POChP), powinny szczególnie uważać zimą. Nawet osoby ze zdrowymi płucami powinny podejmować działania, aby zachować zdrowie.

– Choć niskie temperatury mogą być czynnikiem utrudniającym oddychanie u niektórych osób, to największym zagrożeniem jest to, co znajduje się w powietrzu – wirusy i bakterie, które są wdychane, kichane lub kaślane z jednej osoby na drugą – twierdzi dr John Huston, pulmonolog w Cancer Institute przy Hospital of Central Connecticut w New Britain.

Zimą następuje znaczący wzrost liczby wirusów układu oddechowego, a osoby z astmą lub POChP mogą doświadczyć zaostrzenia objawów nawet przy zwykłym przeziębieniu. Na przykład rinowirus, częsta przyczyna infekcji dróg oddechowych, może być łatwo zwalczony przez osobę ze zdrowymi płucami, ale u osób z przewlekłymi chorobami płuc może szybko doprowadzić do poważnych powikłań, czasami wymagających hospitalizacji.

– Najlepszą obroną przed wirusami jest aktualizacja wszystkich szczepień, takich jak te przeciw COVID-19, grypie, pneumokokom (szczepionka przeciwko zapaleniu płuc) oraz wirusowi RSV – wyjaśnia dr Huston. – Dzieci i osoby starsze są szczególnie narażone na ciężki przebieg tych chorób – dodaje.

Szczepienia to jedno z narzędzi zapobiegania infekcjom, ale istnieją setki wirusów, na które nie mamy jeszcze szczepionek. Obecne szczepionki są bardzo skuteczne, ale mogą nie gwarantować pełnej odporności. Niemniej jednak często łagodzą przebieg choroby.

Noszenie maseczek jest kwestią indywidualnego wyboru, ale może pomóc w zapobieganiu rozprzestrzenianiu się chorób. Warto o tym pomyśleć, jeśli samemu jest się chorym, aby chronić innych lub jeśli jest się szczególnie narażonym na ciężki przebieg infekcji.

Dla osób cierpiących na astmę zima oznacza więcej czasu spędzanego w pomieszczeniach, gdzie jakość powietrza czasami pozostawia wiele do życzenia. Astmatycy powinni wiedzieć, co może wywołać atak i podejmować działania zapobiegawcze. Ubieraj się ciepło, wychodząc na zewnątrz, zawsze stosuj się do zaleceń dotyczących przyjmowania leków i miej przy sobie inhalator. Regularnie informuj swojego lekarza o stanie zdrowia, ponieważ często możemy interweniować na wczesnym etapie i zapobiec sytuacjom awaryjnym.

A oto najważniejsza rada: myj ręce! Regularne mycie rąk ciepłą wodą z mydłem zmniejsza ryzyko złapania wirusa o około 20 procent. To realna poprawa jakości życia – i to za darmo! Jeśli dzieci nauczą się dobrych nawyków mycia rąk, mogą ograniczyć nieobecności w szkole nawet o 50 procent.

Na koniec ostrzeżenie – krztusiec (koklusz) ponownie pojawił się w Connecticut. Dzieci powinny być szczepione, a dorośli powinni otrzymywać dawkę przypominającą co 10 lat.

– Podsumowując: zima stawia przed naszymi płucami wyjątkowe wyzwania, ale dzięki szczepieniom, dobrej higienie rąk i odpowiednim działaniom w przypadku chorób przewlekłych można znacząco zmniejszyć ryzyko – podsumował dr Huston.

Pozostawaj w kontakcie ze swoim lekarzem, jeśli źle się czujesz, ponieważ wczesna interwencja może zapobiec sytuacjom nagłym. •

Dr John Huston jest pulmonologiem w Cancer Institute przy Hospital of Central Connecticut w New Britain. Pacjenci mogą dzwonić pod numer **860.827.2710**, aby umówić wizytę, lub odwiedzić stronę hartfordhealthcare.org/cancer.

PRACUJESZ W CT? ZNAJ SWOJE PRAWA!



ZAROBKI

- ▶ Prawo stanu Connecticut wymaga wypłaty przynajmniej **\$16.35** za każdą przepracowaną godzinę.
- ▶ Należy Ci się także premia **50% za nadgodziny** po **40 godzinach** tygodniowo (overtime).
- ▶ Jeśli nie wypłacili Ci lub zaniżyli zarobki, nie płacą Ci za dojazd z warsztatu firmy na miejsca robót albo wymuszali od Ciebie haracz lub „działkę” – zadzwoń do nas już dziś po **bezpłatną i w pełni poufną poradę**.
- ▶ **Pomożemy Ci odzyskać niezapłacone zarobki, nawet jeśli:**
 - nie masz pozwolenia na pracę lub zielonej karty
 - umówiłeś się na dniówkę lub tygodniówkę
 - szef nazwał Cię kontraktorem, menedżerem lub „supervisor”
 - właściciel zamknął firmę

DYSKRYMINACJA, MOLESTOWANIE, BEZPRAWNE ZWOLNIENIA

Jeśli byłeś molestowany seksualnie przez szefa czy współpracownika albo byłeś dyskryminowany ze względu na wiek, płeć, pochodzenie narodowe, niepełnosprawność, orientację seksualną lub tożsamość płciową – zadzwoń do nas już dziś po **bezpłatną i w pełni poufną poradę**.

INNE KWESTIE?

Zadzwoń i dowiedz się!

Nie czekaj, aż Twoja sprawa ulegnie przedawnieniu!



MARIUSZ KURZYŃA
Adwokat i Radca Prawny

860-357-6070

uprawniony do wykonywania zawodu w Connecticut, Nowym Jorku, Maryland, Waszyngtonie, DC i Wirginii (współpracownicy uprawnieni w dodatkowych stanach)

Kancelaria Zipin, Amster & Greenberg, LLC

8757 Georgia Avenue, Suite 400, Silver Spring, MD
130 West Main Street, New Britain, CT

CZYTAJ CODZIENNIE

BIAŁY ORZEŁ  **ONLINE**

www.BialyOrzel24.com



Shaker-Hill Funeral Home

Dumnie służyćmy lokalnej Polonii



Wyróżniamy się troską, przywiązywaniem uwagi do detali oraz jakością i przystępnością cen naszych usług. W ciężkich chwilach Twoja rodzina może liczyć na naszą pomoc!



Współpracujemy z kościołami: Holy Cross, Sacred Heart oraz cmentarzem Sacred Heart w New Britain



764 Farmington Ave, New Britain, CT 06053
Tel. 860-229-9006, E-mail: shakerhillfh@gmail.com
shakerfuneralhome.com

SKORZYSTAJ Z REKORDOWO NISKICH STÓP PROCENTOWYCH

• nowe pożyczki • przefinansowania

Teraz dostępne pożyczki dla osób z niskimi dochodami, słabym kredytem bądź krótkim pobytem w USA.

NOWOŚĆ: POSIADAMY LICENCJĘ NA FLORYDZIE

SKORZYSTAJ Z FEDERALNEGO PROGRAMU FHA!



EMPIRE
HOME LOANS

MONIKA KACZMAREK - OWNER
860-997-9988
NMLS #113183 Broker Only. Not a Lender.

1880 Silas Deane Hwy
Rocky Hill, CT 06067
Tel. (860) 757-3832



PRZEKAŻ DALEJ



Catherine Blinder
Chief Education
and Outreach Officer
CT Department
of Consumer Protection

Pułapka kredytowa, która nigdy się nie kończy

Trzydzieści lat temu, gdy byłam samotną matką pracującą na dwóch etatach, samochód był dla mnie najważniejszą rzeczą, jaką posiadałam. Dzięki niemu mogłam dojeżdżać do pracy i zawozić moje dzieci na wizyty u lekarza, zajęcia sportowe czy pozalekcyjne. Mój samochód był stary, zniszczony, zimną nagrzewał się pół godziny, ale na ogół spełniał swoją funkcję.

Pewnego dnia jednak auto uległo awarii, a ja utknęłam na autostradzie, nie mając jak odebrać syna z harcerstwa. Wkrótce potem trafiłam do komisju samochodowego typu „kup teraz, zapłać później”, gdzie za niewielką wpłatę początkową i długoterminowy plan spłat mogłam wrócić do domu w używanym samochodzie, który wówczas wydawał mi się dobrą i przystępną opcją.

Kilka miesięcy później, gdy spóźniłam się ze spłatą raty o jeden dzień, samochód został zabrany z mojego podjazdu.

85% pracowników w USA polega na samochodach, aby dojechać do miejsca pracy – dla wielu z nich jest to konieczność, a nie luksus. Dla osób o niskich dochodach zakup nowego samochodu często jest poza zasięgiem.

Niestety, drapieżne praktyki nieuczciwych sprzedawców samochodów powodują, że można stracić nie tylko pieniądze, ale i auto, jeśli – jak sama się przekonałam – spóźnisz się z płatnością chociaż o jeden dzień.

Miliony Amerykanów z niestabilną historią kredytową lub bez żadnej historii kredytowej jest zmuszonych korzystać z pożyczek o wysokim oprocentowaniu i ponosić wysokie opłaty, aby kupić samochód.

Nieuczciwe praktyki w sektorze bankowym i łatwy dostęp do kredytów doprowadziły ponad dekadę temu do załamania rynku nieruchomości, ale kredytodawcy nigdy nie ograniczyli dostępu do pożyczek na samochody. Oszuści stosują te same nieetyczne metody, które kiedyś pozabawiły miliony ludzi domów, aby sprzedawać używane auta.

Po kryzysie na rynku nieruchomości sektor finansowy skierował uwagę na osoby z niską zdolnością kredytową, co napędziło sprzedaż samochodów. W efekcie Amerykanie mają obecnie ponad 1.24 biliona dolarów długu z tytułu kredytów samochodowych.

Dla nieuczciwych dealerów nie ma znaczenia, czy masz niekorzystną historię kredytową, prze-



Samochód jest potrzebny większości osób do codziennego funkcjonowania, ale podejmując decyzję o zakupie, trzeba uważać na niekorzystne zapisy w umowie, przez które można stracić i pieniądze, i kupiony samochód

szłość związaną z eksmisjami, bankructwem czy wcześniejszymi zajęciami majątku. Wręcz przeciwnie – to właśnie takie osoby są ich głównym celem! Wiedzą, że ryzyko zajęcia samochodu w takich przypadkach jest większe, a w razie zajęcia auta będą mogli je sprzedać kolejnej osobie.

Kupując używany samochód na kredyt z wysokim oprocentowaniem, możesz zapłacić od 18% do 35% odsetek. Niskie miesięczne raty są możliwe dzięki rozłożeniu spłaty na długi okres, co znacznie podnosi całkowity koszt auta. W rezultacie możesz zapłacić 13,000 dolarów za samochód, który pierwotnie kosztował 3,000 dolarów – i to w ciągu zaledwie trzech lat.

Wielu kredytodawców nadal ściga dłużników nawet po odebraniu im samochodu. Szacuje się, że ponad 35% wszystkich samochodów finansowanych w systemie subprime jest przejmowa-

nych z powrotem przez kredytodawców/sprzedawców, a mimo to dłużnicy nadal muszą spłacać należności.

W przypadku tego rodzaju pożyczek wskaźnik niewypłacalności wynosi około 1 na 3 w ciągu pierwszych siedmiu miesięcy od zakupu. Dealerzy i kredytodawcy twierdzą, że wysokie oprocentowanie i długie okresy spłaty są uzasadnione ryzykiem związanym z udzielaniem kredytów osobom z niską zdolnością kredytową.

Takie drapieżne praktyki kredytowe są powodem, dla którego mówi się, że posiadanie niskich dochodów dużo kosztuje. Wszystko jest droższe, gdy potrzebujesz kupić coś szybko. Jeśli dostaniesz pocztą dokument wyglądający jak czek na dużą kwotę, którą możesz przeznaczyć na zakup samochodu, nie daj się skusić. Jeśli w reklamach telewizyjnych usłyszysz, że możesz kupić dobre używane auto, nie mając żadnego dochodu – wyłącz telewizor!

Kupując samochód, poświęć czas na zapoznanie się z wieloma ofertami. Porozmawiaj z bankiem lub unią kredytową, aby sprawdzić, czy kwalifikujesz się do pożyczki. Zapytaj kogoś z rodziny lub znajomych o lepszej zdolności kredytowej, czy mógłby poręczyć ci kredyt. Nie ulegaj pokusie natychmiastowego zakupu za niską cenę. Oszczędzanie na większe zakupy, takie jak samochód czy meble, jest zawsze lepszym i bezpieczniejszym rozwiązaniem.

Prawo stanu Connecticut wymaga, aby dealerzy uczciwie informowali o stanie sprzedawanych pojazdów. Sprzedawcy muszą również umożliwić tobie lub wybranemu przez ciebie mechanikowi sprawdzenie samochodu przed zakupem. Jeśli dealer obiecuje przeprowadzić konieczne naprawy lub doprowadzić samochód do lepszego stanu, musi zawrzeć to w jasny sposób w umowie sprzedaży.

Więcej informacji o zakupie używanego samochodu i programie Lemon Law znajdziesz tutaj:

- <https://portal.ct.gov/DCP/Common-Elements/Consumer-Facts-and-Contacts/Automobile-Dealers>
- <https://portal.ct.gov/AG/Consumer-Issues/Auto-Issues/Buying-a-Used-Car>
- DCP.LemonLaw@ct.gov

Przełącz te informacje swojej rodzinie i znajomym. Pamiętaj, aby zachować rozwagę robiąc duże zakupy!

ROZLICZ SWOJE PODATKI BEZPŁATNIE DZIĘKI PROGRAMOWI VITA

Wolontariusze certyfikowani przez IRS przygotowują Twoje rozliczenie w najbliższej dla Ciebie lokalizacji

Osoby, które zarobiły w zeszłym roku mniej niż \$67,000, kwalifikują się do pomocy z rozliczeniem.

Dodatkowo możesz kwalifikować się na odliczenia takie jak Earned Income Tax Credit, Child Tax Credit, Credit for the Elderly or Disabled

UMÓW WIZYTĘ JUŻ DZIŚ!

Zadzwoń pod: 860-356-2000

bądź umów wizytę online na www.hranbct.org/VITA



KOSZTY ENERGII IDĄ DO GÓRY

Potrzebujesz pomocy, aby ogrzać dom tej zimy?

TERAZ JEST CZAS, ABY ZŁOŻYĆ WNIOSEK.

W ubiegłym roku pomogliśmy 8.900 osobom pokryć koszty ogrzewania dzięki funduszom z naszego programu Energy Assistance Program. Dowiedz się jeszcze dziś, jak możemy pomóc Tobie i Twojej rodzinie.

Wnioski przyjmowane są od 1 września 2024 r.



Zadzwoń pod: **860-612-1781**, aby umówić spotkanie bądź wejdź na:
www.hranbct.org/programs/energy-assistance

Mówimy po **POLSKU**

Wizyty dostępne w New Britain oraz w Bristol.





Polonijna tradycja od ponad 100 lat!

Szukaj kielbas i innych wyrobów marki **BLUE SEAL** w lokalnych sklepach spożywczych i supermarketach, bądź odwiedź nasz sklep firmowy w Chicopee, MA!

Zapraszamy do naszego sklepu od poniedziałku do piątku od 7 am do 3:30 pm
19 Sitarz Avenue, Chicopee, Massachusetts



Zamówienia i informacje

1-800-924-6328

www.bluesealkielbasa.com



 *Polish Center*
OF DISCOVERY & LEARNING
at Elms College

**Pielegnuj
swoje
dziedzictwo**

NASZA MISJA :



Zajmujemy się ochroną polskiego dziedzictwa kulturowego, gromadząc historyczne pamiątki i organizując zajęcia edukacyjne na temat historii, tradycji i życia Polonii na świecie.

33 South Street, Chicopee, MA 01013
polishcenter@elms.edu www.polishcenter.net
facebook.com/thepolishcenter 413-592-0001



WYJĄTKOWE POLSKO-AMERYKAŃSKIE MUZEUM I CENTRUM KULTURY ORAZ EDUKACJI O EMIGRACJI

Gary L. Bridgman, Attorney

Death and Taxes Question the inevitable

We have over 35 years experience advising and representing individuals, businesses and estates on federal, state and local tax matters.

80 Optical Drive, Southbridge, MA 01550

Phone: 508-765-7085, Fax: 508-765-1238

Email: gbridgman@earthlink.net, <http://www.gbridgman.com/>

We offer Federal and State income tax preparation at competitive prices and for new clients we offer \$25 off the price you paid for tax preparation for your 2015 tax returns.



Nicole

Beata

Kasia



Medicare

Bezpłatna pomoc w :

- Medicare
- IRA, 401K inwestycje
- Ubezpieczenia na życie
- Access Health
- Szara karta
- Dodatkowe plany ubezpieczeń

RAYMOND SENIOR PLANNING

NEW BRITAIN
195 West Main Street

SOUTHINGTON
360 N. Main St., Suite 5

BEZPŁATNA KONSULTACJA, DZWOŃ PO POLSKU!

203-699-2611 860 270 0840

Zapraszamy codziennie od 9 do 4. Dostępne spotkania w soboty.

www.raymondseiorplanning.com E-mail: Raymondseiorplanning@gmail.com

Agent ubezpieczeniowy w CT, MA, NY, SC oraz FL. Doradca w sprawach ubezpieczenia Medicare

We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans offered in your area. Please contact Medicare.Gov or by phone at 1-800 MEDICARE to get information on all of your options.

NA SPRZEDAŻ

European Deli/Restaurant
Albuquerque, New Mexico

- 4.8 gwiazdek przy 528 recenzjach na Google
- Top 5 w New Mexico przez 2 lata z rzędu
- Wyróżniony na FoodNetwork.com

**Właściciel przechodzi na emeryturę.
Oferujemy szkolenie i dostęp do bazy kontaktów.**

Zapraszamy do kontaktu tylko osoby poważnie zainteresowane.

Zbyszek ☎ 505 670 2602

AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA
DUCHOWA STOLICA POLONII



THE NATIONAL SHRINE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA
654 FERRY ROAD, PO BOX 2049, DOYLESTOWN, PA 18901
TEL. 215-345-0600 EMAIL: INFO@CZESTOCHOWA.US
WWW.CZESTOCHOWA.US

**Pierwsze na Florydzie
polskie biuro detektywistyczne
zaprasza do skorzystania z usług**



- ▶ Poszukiwania osób ▶ Sprawy rozwodowe
- ▶ Pomoc w sprawach na terenie Polski
- ▶ Dochodzenia ubezpieczeniowe
- ▶ Ustalanie majątku

PIERWSZA KONSULTACJA ZA DARMO



CONTRA
RISK-CONSULTING LLC

35 Grand Palms Blvd, Englewood, FL 34223
Mobile: 941 549 2395
Email: office@contra-riskconsulting.com | www.contra-riskconsulting.com
FI License# A1500303

NEW RATES STARTING OCTOBER 1, 2024



PRCUALife
ANNUITY SERIES

- ✓ EARN MORE MONEY
- ✓ BOOST YOUR RETIREMENT INCOME
- ✓ MAXIMIZE YOUR TAX REFUND
- ✓ JOIN PRCUALife

<p>MYGA MULTI-YEAR GUARANTEED ANNUITY 5 YEAR ANNUITY 5.25%* APY 2 YEAR GUARANTEE \$1,500 MINIMUM DEPOSIT</p>	<p>8 YEAR ANNUITY 6.25%* APY 1 YEAR GUARANTEE \$500 MINIMUM DEPOSIT</p>	<p>3 YEAR ANNUITY 4.50%* APY 1 YEAR GUARANTEE \$500 MINIMUM DEPOSIT</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

For more information, please contact:
Sales Coordinator, **Marge Grzeszczuk, ALMI**
Sales Associate, **Joanna Blach**

*MINIMUM GUARANTEED 3% APY

(800) 772-8632 EXT. 2755 | **PRCUA.ORG**

202409-AS-EN-WE-E

Światowe sławy zaprojektują polskie muzeum

Architekt światowej sławy zaprojektuje nowe muzeum w Polsce. Na zlecenie Fundacji Rodziny Staraków w Oborach niedaleko Konstancina-Jeziorny powstanie muzeum, które będzie zlokalizowane w pałacu z XVIII wieku. Inwestycja obejmie istniejące elementy pałacu takie jak dwór, oficyna, stajnia, spichlerz i browar. W tworzeniu muzeum będzie uczestniczył włoski architekt Renzo Piano, laureat prestiżowej Nagrody Pritzкера oraz Royal Gold Medal przyznawany przez Royal Institute of British Architects, jak również Praemium Imperiale od japońskiej rodziny cesarskiej. Na razie nie wiadomo, jak ma wyglądać kompleks muzealny, ale inwestor podkreśla, że prace są już na zaawansowanym etapie.



konstancinjeziorna.pl

Śląska animacja na YouTube

Materiały prasowe



Na platformie YouTube pojawiła się animacja Dariusza Nojmana pt. „Rojbers”, która przynosi widzów w prawdziwy i nostalgiczny klimat lat 90. na śląskich podwórkach. Komedia została nagrana z myślą o starszej widowni, która dorastała w latach, gdy w domach królowały Amigi i Pegasusy, podwórka były pełne młodych piłkarzy, a filmy oglądało się na kasetach VHS. Trójka głównych bohaterów to nastolatki mierzący się z codziennością na śląskich podwórkach. „Rojbers” w krzywym zwierciadle pokazuje, jak wyglądało życie na Górnym Śląsku oraz czas dorastania w epoce transformacji.

www.savingplaces.org



Polak podbija TikToka

Polak podbija chińskiego TikToka. Janek_z_fabryki_firank płynnie mówi po chińsku, a treści jego filmów to nauka chińskiego, edukacja na temat kultury Chin, kwestie LGBT i sport. Filmy z jego udziałem wygenerowały w Chinach milionowe zasięgi i stały się tak popularne, że wizerunek twórcy pokazały nawet tamtejsze media państwowe.

Trzy nowe rezerwy na Lubelszczyźnie

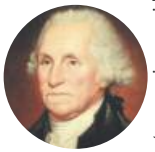
W ramach inicjatywy „100 rezerwatów na 100-lecie Lasów Państwowych” w województwie lubelskim ustanowiono trzy nowe rezerwy przyrody. Najmniejszy, a zarazem najciekawszy, rezerwat o nazwie Kurhany-Namule jest położony w powiecie krasnostawskim. Na jego terenie znajduje się wczesnośredniowieczne cmentarzysko i stanowisko archeologiczne. Kompleks składa się z pięćdziesięciu okrągłych i owalnych kopców ziemnych, w których odnaleziono ludzkie szczątki, datowane na VII-X wiek. Cmentarzysko pierwszy raz odkryto podczas badań terenowych w 1981 r.



Lasy Państwowe

Urodziny prezydenta

22 lutego przypada 290. rocznica urodzin George'a Washingtona (1732-1799), pierwszego prezydenta Stanów Zjednoczonych, jednego z Ojców Założycieli. Kolegium Elektorskie wybrało Waszyngtona jednogłośnie na pierwszego prezydenta USA 7 stycznia 1789 r. Na to stanowisko zasłużył sobie pełniąc rolę Naczelnego Dowódcy Armii Kontynentalnej w trakcie wojny o niepodległość.



Instagram/ouramericanpresidents


Instagram/patrykbieganski

Zorza polarna w Polsce

Tej zimy w Polsce często można zaobserwować zorzę polarną. Zjawisko pojawia się w różnych regionach kraju, rozświetlając niebo paletą żywych kolorów. Zorza polarna to zjawisko, które powstaje, gdy naenergetyzowane cząstki gazu wysyłane przez Słońce uderzają w górną warstwę atmosfery Ziemi z dużą prędkością. Planeta jest chroniona przed cząsteczkami przez pole magnetyczne, które przekierowuje je w kierunku bieguna północnego i południowego. W tym procesie cząsteczki wchodzi w interakcję z gazami znajdującymi się w naszej atmosferze i pobudzają je do świecenia.



Historia KSU na Netflixie

 Materiały prasowe

Na Netflixie pojawił się film „Idź pod prąd”, opowiadający o powstaniu kultowego rockowego zespołu KSU, który zyskał ogromną popularność w czasach PRL. Produkcja przenosi widzów w drugą połowę lat 70., gdy młodzi mieszkańcy Ustrzyk Dolnych, zainspirowani zespołem Sex Pistols, postanowili założyć własną kapelę. Ich misją stało się granie punk rocka w czasach, gdy cenzura ograniczała wolność artystyczną. W główne role wcielili się topowi polscy aktorzy młodego pokolenia: Ignacy Liss, Maciej Piotrowski, Igor Paszczyk, Bartłomiej Deklewa i Piotr Głowacki.




„Śleboda” hitem wśród widzów

 Materiały prasowe



Polski serial pt. „Śleboda” podbił serca widzów i stał się największym hitem platformy streamingowej SkyShowtime od rozpoczęcia działalności serwisu w Polsce. Produkcja pojawi się w Europie dopiero z końcem lutego, ale już teraz piszą o niej największe zagraniczne portale, nawet te w USA. Śleboda to pełen napięcia kryminał, który przenosi widzów na malownicze Podhale, gdzie losy bohaterów splecą się będą w górskiej tajemnicy. Serial został oparty na pierwszej części popularnej serii etno-kryminałów autorstwa Małgorzaty Fugiel-Kuźmińskiej oraz Michała Kuźmińskiego.

Nowy film o maturzystach

 Materiały prasowe

W nowym filmie „100 dni do matury” wystąpią najpopularniejsi polscy influencerzy. W rolach głównych widzowie będą mogli zobaczyć m.in. Bartka Laskowskiego (Świeży), Hanię Puchalską (HiHania) oraz Patryka Barana (Mortalcio). Młodzi artyści pojawią się u boku gwiazd kina starszego pokolenia: Małgorzaty Foremniak, Jacka Komana i Piotra Głowackiego. Film opowie o wejściu w dorosłość oraz pierwszych ważnych wyborach życiowych. Jak zapowiadają twórcy, będzie to zabawne i mądre kino dla nastolatków, łączące ważne przesłanie z jakościową rozrywką.



Film z Millą Jovovich kręcony w Polsce

Najnowszy film Paula W.S. Andersona pt. „In the Lost Lands” był kręcony w polskim studiu filmowym Alvernia pod Krakowem. Nowa produkcja to film fantasy inspirowany opowiadaniem George’a R.R. Martina, które zostało opublikowane po raz pierwszy w 1982 roku. W głównych rolach zagraли Milla Jovovich i Dave Bautista. Wśród obsady nie zabrakło też polskich aktorów. Na ekranie będzie można zobaczyć m.in. Sebastiana Stankiewicza, Kamilę Klamut, Pawła Wysockiego i Jana Kowalewskiego. Film opowie historię potężnej czarownicy Gray Alys, która zostaje wysłana przez zdesperowaną królową do niebezpiecznej krainy zwanej Zagubionymi Ziemiemi, aby zdobyć magiczną moc.




 Instagram/millajovovich

Debiut Zalewskiego na dużym ekranie

Piosenkarz Krzysztof Zalewski zadebiutował na dużym ekranie. 7 marca do polskich kin trafi nowa komedia romantyczna Agnieszki Porzezińskiej pt. „Misie”, w którym Zalewski zagrał czterdziestolatka przypominającego wiecznego chłopca. „Misie” to film o współczesnych związkach, który portretuje mężczyzn niegotowych na poważne związki i lubiących życie bez zobowiązań. W pozostałych rolach tytułowych misiów będziemy mogli zobaczyć m.in. Przemysława Bluszcza, Sebastiana Karpieła-Bułękę, Karola Osentowskiego, Wojciecha Solarza i Pawła Koślika. Reżyserka w rozmowie z mediami stwierdziła, że scenariusz produkcji jest odbiciem tego, co współcześnie kobiety sądzą o mężczyznach.



 Instagram/zalewskiofficial

Podsiadło zamieszkał w Pradze

Dawid Podsiadło przeprowadził się do Pragi, gdzie rozpoczął studia na wydziale reżyserii Czeskiej Szkoły Filmowej. W jednym z nowych odcinków swojego podcastu piosenkarz wyjawiał, że jednym z warunków dostania się do szkoły było przedstawienie własnego filmu. Jedną z ról zagrała polska aktorka i przyjaciółka Podsiadła, Vanessa Aleksander, która wcieliła się w postać partnerki głównego bohatera.



 Instagram/dylanwishop

Przeigrana Iga Świątek w półfinale Australian Open

Jedna piłka od finału

Iga Świątek serwowała na mecz, miała piłkę meczową, ale nie postawiła kropki nad i do finału Australian Open awansowała Madison Keys, która wygrała 5:7, 6:1, 7:6(8). Polka straciła szansę na odzyskanie pozycji liderki rankingu WTA.

Raszynianka w Krainie Kangurów szła jak burza. Do półfinału straciła zaledwie 14 gemów i była wyraźną faworytką w półfinale. W nim samym błyszczała do stanu 5:2 w I secie. Potem Amerykanka zaczęła się rozkręcać, ale Polka zdobyła pierwszą partię.

Drugi set był popisem blisko 30-letniej tenisistki z USA. W trzecim walka szła już „na noże”. Przy stanie 5:5 Polka przełamała rywalkę, w gemie nr 12 prowadziła 40:30, ale nie zamknęła meczu. W super tie-breaku Amerykanka znów miała problemy (5:7), ale zachowała zimną krew i między innymi dzięki



© Iga Świątek/facebook

Jednej wygranej piłki w III secie brakło, by Iga Świątek pierwszy raz zmierzyła się z Aryną Sabalenką w finale wielkoszlemowej imprezy

świetnym serwisom dopięła celu. Pomogło na pewno aż 40 niewymuszonych błędów 23-letniej Polki.

– To była kwestia jednej czy dwóch piłek, więc jakbym je wygrała, to byśmy

o tym teraz nie rozmawiali. Jeśli chodzi o podejście mentalne, to zrobiłam wszystko, co mogłam. Tenisowo jest kilka wniosków do wyciągnięcia. Ciągle jestem młoda, mam czas. Na pewno nie jest to przyjemne przeżyć po piłce meczowej – komentowała smutno Iga.

Media zgodnie odebrały wynik jako dużą niespodziankę, wręcz sensację. „Trudno jej było w to wszystko uwierzyć. Amerykanka rozegrała, być może, mecz życia” – zauważył serwis ESPN. „Faworytka poniosła spektakularną porażkę. Łzy po tenisowym zamachu stanu” – pisał niemiecki serwis Sport1.de.

Na pocieszenie Świątek została nagrodą finansowa. Dotarcie do półfinału wyceniono na 1.1 mln dolarów australijskich, czyli 2.8 mln złotych. Pula nagród w tegorocznym AO była najwyższa w historii i wyniosła 96.5 mln AUD (245 mln PLN).



Turecki gigant interesuje się reprezentantką Polski
Z Rzeszowa do Stambułu?

© Agnieszka Korneluk/facebook



Agnieszka Korneluk już niedługo może się przenieść do tureckiej ligi

Agnieszka Korneluk ma szansę stać się piątą w historii polską siatkarką, która zagra w Fenerbahce Stambuł. Wedle „La Gazzetta dello Sport” klub z Turcji interesuje się środkową DevelopResu Rzeszów i reprezentacji Polski.

W Fenerbahce Medicana grają takie gwiazdy jak Rosjanka Arina Fedorowcewa, Brazylijka Ana Cristina, Turczynka Eda Erdem Dundar czy Kubanka Melissa Vargas. W drużynie prowadzonej przez Włocha Marco Fagnolio występuje również Magdalena Stysiak, inna reprezentantka Polski.

Klub znad Bosforu 14 razy zdobywał mistrzostwo Turcji, włączając w to dwa ostatnie sezony. „Żółte Anioły” w klubowej kolekcji mają m.in. złoty i dwa brązowe krążki Klubowych Mistrzostw Świata, Puchar CEV, pięć Superpucharów Turcji, złoty, srebrny i dwa brązowe medale Ligi Mistrzyń oraz cztery Puchary Turcji.

W historii Fenerbahce Stambuł występowały cztery polskie siatkarki: Katarzyna Skowrońska (2010/2011), Berenika Tomsia (2012/2013), Katarzyna Skorupa (2015/2016), a od 2023 roku zawodniczką ekipy ze Stambułu jest wspomniana Magdalena Stysiak, także reprezentantka Polski.

Agnieszka Korneluk w trakcie kariery występowała m.in. w PGE Grot Budowlanych Łódź, Lotto Chemiku Police, jak też we włoskich Trasportipesanti Casalmaggiore (2018/2019) i Savino Del Bene Scandicci (2019/2020).



Trzykrotna mistrzyni olimpijska Anita Włodarczyk planuje wystartować w Tokio

Ambitne plany

Anita Włodarczyk, która na igrzyskach olimpijskich w Paryżu otarła się o podium, nie zamierza kończyć kariery. Planuje start w tegorocznych mistrzostwach świata. Te przypadną miesiąc po 40. urodzinach wybitnej młociarki.

Lekkoatletka rodem z Rawicza przez dekadę dominowała w kobiecym rzucie młotem – zdobywała olimpijskie złoto w Londynie, Rio de Janeiro, Tokio. Paryż pozostawił niedosyt, bo do brązowego medalu brakło jej zaledwie 5 centymetrów. Zawodniczka AZS AWF Katowice uznała, że zdoła wejść ponownie na najwyższy level i zdecydowała kontynuować karierę.

W tej chwili zalicza trzeci tydzień treningowej pracy na obozie w Katarze, a następnie będzie szlifować formę w RPA. W tym sezonie imprezą docelową będą dla niej, jak i dla wielu innych, czołowych polskich lekkoatletów mistrzostwa świata, które w dniach 13-21 września zostaną rozegrane w Tokio.

W rozmowie z „Faktem” pani Anita powiedziała kilka zdań także na temat ewentualnych startów kolejnych lat, igrzysk



© Anita Włodarczyk/facebook

Anita Włodarczyk szlifuje w tej chwili formę w Katarze

olimpijskich w Los Angeles nie wykluczając. Te odbędą się w 2028 roku.

– Ciekawy rok, bo wówczas będą też mistrzostwa Europy na Stadionie Śląskim. A po drodze są jeszcze mistrzostwa Europy w 2026 r. w Birmingham. Poczekajmy najpierw na to, co przyniesie ten rok. Jako 40-

latka zamierzam wystartować w mistrzostwach świata w Japonii – powiedziała utytułowana sportsmenka.

Warto nadmienić, że Polka jest posiadaczką rekordu świata w rzucie młotem. Od sierpnia 2016 roku wynosi on 82.98 m.



Potwierdzenie transferu polskiego piłkarza do MLS

Z Legnicy do Nowego Jorku

 Wiktor Bogacz/facebook

Wiktor Bogacz przeszedł na zasadzie transferu definitywnego do New York Red Bulls. Napastnik Miedzi Legnica podpisał kontrakt do końca 2028 roku z opcją przedłużenia.

Wychowanek Juventy Starachowice był na celowniku New York Red Bulls od kilku miesięcy. Latem ubiegłego roku nie dał się jeszcze przekonać do przenosin za Wielką wodę, został w Miedzi na rundę jesienią i strzelił dla niej trzy gole w rozgrywkach Betclac 1. ligi. Rozpoczął sezon jako podstawowy zawodnik.

W końcówce rundy jesiennej dwudziestolatek rzadziej pojawiał się na boisku i tym razem pozytywnie odpowiedział na sygnały z USA. Kwota transferu nie została oficjalnie ujawniona, ale media szacują ją na dwa miliony euro, co byłoby rekordem transferowym klubu z Legnicy.

Kluczowym elementem w decyzji Bogacza była wizyta w USA zorganizowana przez klub. Postarano się, by młody piłkarz poczuł się wyjątkowo – zorganizowano dla niego nie tylko spotkania z władzami klubu, ale także wycieczki po mieście.

– Jesteśmy podekscytowani, że Wiktor dołączył do naszego klubu. To obiecujący, młody napastnik z dużym potencjałem, który dobrze pokazał się w Miedzi, a jego



Szefowie klubu z Nowego Yorku dużo sobie obiecują po transferze Wiktora Bogacza

cechy pomogą naszemu klubowi osiągnąć cele na przyszłość – powiedział Jochen Schneider, dyrektor sportowy nowojorskiej drużyny.

New York Red Bulls to aktualny wice mistrz kraju. W finale play-off lepszy okazał się Los Angeles Galaxy.

 TOM

Polak najlepszym trenerem w Danii

Szymon Kogut, wychowanek AKS-u Piotrków Trybunalski, także były zapaśnik Legeii Warszawa, został trenerem roku w Danii. Turpal Bisultanov, podopieczny Polaka, zdobył brąz podczas igrzysk olimpijskich w Paryżu (87 kg).

Dania nigdy nie należała do krajów liczących się na zapaśniczej mapie świata, ale Kogut, niegdyś multimedalista mistrzostw Polski, doprowadził skandynawskich zawodników do poważnych sukcesów. – Szymon jest jednym z powodów, dla których odważyliśmy się mieć marzenia – mówił Turpal Bisultanov, który urodził się w Czeczeniu, ale od szóstego roku życia mieszka w Danii.

Piotrkowianin mieszka w Danii blisko 20 lat, a trenerskie rzemiosło szlifował u boku legendarnego Ryszarda Świerada, byłego mist-

rza świata. Po jego nagłej śmierci w 2011 roku Szymon Kogut przejął kadry zapaśników klasycznych. Jego najśłynniejszym podopiecznym jest Mark Madsen, srebrny medalista igrzysk olimpijskich z Rio de Janeiro (2016) i czterokrotny wicemistrz świata.

Liczący sobie 47 lat trener statuetkę odebrał w Herning podczas uroczystej gali w telewizji DR1. Jury składające się z najlepszych duńskich szkoleniowców przyznało Polakowi wyróżnienie jednogłośnie. – Odbieram tę nagrodę bardziej za zbiór zasług, czyli całokształt. Nigdy nie liczyłem, ale przez czterdzieści lat wywalczyliśmy około 14-15 medali, w tym dwa olimpijskie. Obiecałem sobie, że do igrzysk w Los Angeles będę pracował w Danii – podkreślił coach duńskiej kadry zapaśników klasycznych.

 TOM

Polski short-track sztafetami stoi – trzy medale w Niemczech

Historyczne srebro Polaków

Tego w polskim short tracku jeszcze nie było – męska sztafeta zdobyła srebrny medal mistrzostw Europy. Polacy zajęli 3. lokatę, ale w górę przesunęła ich dyskwalifikacja Holendrów. Biało-Czerwoni zdobyli w Dreźnie trzy medale, wszystkie w sztafetach.

Najpierw z brązowego medalu na 3000 metrów cieszyła się sztafeta kobiet, która wystąpiła w składzie: Natalia Maliszewska, Nikola Mazur, Kamila Stormowska i Gabriela Topolska. Po złoto sięgnęły Włoszki, a srebro łyżwiarki z Węgier.

Miło zaskoczyła sztafeta mieszana, w której wystąpili Natalia Maliszewska, Michał Niewiński, Kamila Stormowska i Diane Sellier. Nasz kwartet także stanął na najniższym stopniu podium. Wprawdzie jeden z Polaków zaliczył upadek, ale po wideoveryfikacji dopatrzono się przewinienia włoskiego zawodnika. Złoto wywalczyli Francuzi, a srebro Holendrzy.

W męskiej sztafecie na 5000 m Polacy wystąpili w składzie: Łukasz Kuczyński, Michał Niewiński, Diane Sellier i Neithan Thomas, (Paweł Adamski, startował w ćwie-

rcfinale). Walka miała ciekawy scenariusz, a łyżwiarze znad Wisły Polacy trzymali się czołówki. Na dwa okrążenia przed końcem wysunęli się nawet na prowadzenie (po błędzie Holendrów), by ostatecznie zająć 3. pozycję. Sędziowie ukarali jednak Pomarańczowych, którzy spadli na 4. miejsce, co pozwoliło Polakom, po raz pierwszy w historii występować na ME, zdobyć srebro. Wygrali Włosi, a trzecie miejsce przypadło Belgom.

 TOM

 Materiały prasowe/Rafał Oleksiewicz



Sztafeta Polaków nie posiadała się z radości po starcie w Dreźnie

Czy Robert Lewandowski zagra na Bliskim Wschodzie?

„Soczysta” oferta dla „Lewego”?

Jak informuje „El Nacional”, Robert Lewandowski otrzymał ofertę z Bliskiego Wschodu. Piłkarz ma być kuszony bajecznym kontraktem, a FC Barcelona jest podobno skłonna zgodzić się na transfer.

Według katalońskiej gazety kapitan piłkarskiej reprezentacji Polski poważnie zastanawia się nad opuszczeniem Blaugrany. Do takich planów ma go skłaniać krytyka ze strony kibiców, mediów oraz sygnały o poszukiwaniu przez Barcę nowego napastnika.

El Nacional poinformował, że reprezentant Polski otrzymał „soczystą ofertę” z Saudi Pro League. Klub z Arabii Saudyjskiej zaproponował mu kontrakt wart ponad 50 mln euro rocznie, co oczywiście znacznie

przewyższa jego obecne zarobki.

Gazeta twierdzi, że władze Barcelony nie są przeciwnie zmianie barw przez polskiego goleadora, ponieważ klub potrzebuje zmniejszenia wydatków na pensje, aby móc dokonać wzmocnień w letnim okienku. Na liście potencjalnych kandydatów do gry w ataku drużyny prowadzonej przez Hansiego Flicka pojawiają się tacy zawodnicy jak: Viktor Gyokeres, Victor Osimhen i Alexander Isak.

Lewandowski rozegrał z tym sezonie 29 meczów we wszystkich rozgrywkach, w których zdobył 28 bramek (stan przed weekendem). Jest liderem klasyfikacji strzelców La Ligi oraz Ligi Mistrzów. Kontrakt Polaka z FC Barceloną obowiązuje do 30 czerwca 2026 roku.

 TOM

 **KALENDARIUM****1 lutego (sobota)****NEW BRITAIN**

Polonia Falcon zaprasza na zabawę karnawałową z wykwinną kolacją. Wydarzenie odbędzie się w Crystal Ballroom (211 Farmington Ave., New Britain, CT 06053) o godz. 7pm. Bilety: \$80. Alkohol we własnym zakresie. Zagrają DJ Dżemek, Mariusz Wierzbicki i Jogurt. Bilety można zakupić telefonicznie pod numerem 860-402-0473 i 860-805-6617 lub w sklepie Max Mart osobiście (104 Broad St., New Britain) i telefonicznie 860-827-8717.

NORWICH

Sacred Heart Church zaprasza na pokaz filmu religijnego „Show me the Father!”. Wydarzenie odbędzie się w parafii (52 W Town St., Norwich, CT 06360) po mszy św. o godz. 4pm. W programie pizza, przekąski i napoje. Więcej informacji: 860-887-1030.

STAMFORD

Komitet Parady Pułaskiego w Stamford zaprasza na bal karnawałowo-walentynkowy. Wydarzenie odbędzie się w sali szkoły (369 Washington Blvd., Stamford, CT 06902) w godz. 8pm-2am. Bilety: \$75. W cenie gorący obiad, zimne przekąski, otwarty bar oraz zimne i gorące napoje. Zagra Daniel Band US. Więcej informacji i rezerwacje: 203-898-4242, 203-554-3182 lub 203-451-4481.

7 lutego (piątek)**NEW BRITAIN**

Wielki Walentynkowy Koncert Piotra Rubika odbędzie się w audytorium New Britain High School (110 Mill St., New Britain, CT 06051) o godz. 8pm. Wystąpią polscy muzycy i soliści. Więcej informacji i bilety: www.imprezypolskie.com.

9 lutego (niedziela)**BRIDGEPORT**

Kościół św. Michała Archanioła zaprasza na uroczyste obchody 85. rocznicy zsyłki Polaków na Sybir. Wydarzenie odbędzie się w kościele (310 Pulaski St., Bridgeport, CT 06608) o godz. 11:30am. W programie msza św. w intencji zesłanych, wystąpienia uczestników i zaproszonych gości, program

artystyczny przygotowany przez uczniów szkół polonijnych, chór i orkiestrę Vademecum Band oraz poczęstunek w sali przy kościele. Więcej informacji: 203-334-1822.

WALLINGFORD

Polish National Alliance zaprasza na wspólne gotowanie i konkurs na najlepszą zupę przed meczem Super Bowl. Wydarzenie odbędzie się w klubie (171 N Plains Industrial Rd., Wallingford, CT 06492) w godz. 1:30pm-5:30pm. Zapisy w barze. Więcej informacji: 203-269-9405 lub info@pnapark.com.

15 lutego (sobota)**BRIDGEPORT**

Szkoła Kultury i Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II zaprasza na biesiadę walentynkową. Wydarzenie odbędzie się w klubie weterana (56 Beach St., Bridgeport, CT 06608) w godz. 7pm-1am. Bilety: \$60. W cenie obiad, przekąski, deser i alkohole. Zagra DJ Daniel. W programie niespodzianka muzyczna. Więcej informacji i rezerwacje: 203-224-9470 lub 203-981-7392.

NEW BRITAIN

Gniazdo 88 w New Britain zaprasza na zabawę walentynkową. Wydarzenie odbędzie się w klubie (201 Washington St., New Britain, CT 06051) o godz. 7:30pm. Bilety: \$30. W cenie obficie zaopatrzone bufet. Alkohol we własnym zakresie. Zagra orkiestra Fenix. Więcej informacji i rezerwacje: 860-225-9036 lub 860-794-9058.

22 lutego (sobota)**MASHANTUCKET**

Walka boksera Sławomira Bohdziewiczca odbędzie się w kasynie Foxwoods (350 Trolley Line Blvd, Mashantucket, CT 06338) o godz. 7pm. Sportowiec zmierzy się z doświadczonym przeciwnikiem, który ma na koncie 28 walk zawodowych. Dla uczestników przewidziano darmowy parking. Więcej informacji i bilety: 203-970-0899.

NEW BRITAIN

Polish American Foundation of Connecticut zaprasza na serię czterech wykładów na tematy związane z polską kulturą i historią. Wydarzenie odbędzie się w fundacji (27 Grove Hill St., New Britain, CT 06052) od godz. 12pm. Bilety w cenie \$25 obejmują wstęp na wszystkie prelekcje. Więcej informacji: dorenaw@paf-ct.org. Rejestracja: www.paf-welcomehome.org.

28 lutego (piątek)**NEW BRITAIN**

Spektakl komediowy Teatru Kwadrat pt. „Godzinka spokoju” odbędzie się w New Britain High School Auditorium (110 Mill St., New

**TERAZ KALENDARZ TAKŻE ONLINE!**

Sprawdź najnowsze wydarzenia w swojej okolicy na www.BialyOrzel24.com/kalendarz

Britain, CT 06051) o godz. 8pm. Więcej informacji i bilety: www.mojbilet.com.

1 marca (sobota)**NEW BRITAIN**

Koło Przyjaciół Harcerstwa w New Britain zaprasza na zabawę karnawałową. Wydarzenie odbędzie się w Haller Post (112 Grove St., New Britain, CT 06053) w godz. 8pm – 1am. Bilety: \$35. W cenie kawa, soda i talerz wymienionych kanapek na każdym stole. Będzie możliwość zakupu przekąsek, kanapek, barszczu i chrustów. Alkohol we własnym zakresie. Zagra Daniel Band US. W wydarzeniu mogą wziąć udział osoby powyżej 18 r. Więcej informacji i bilety: 860-965-2969 lub 860-828-6359.

WYDARZENIA CYKLICZNE**Każdy poniedziałek****BRIDGEPORT**

Parafia św. Michała Archanioła zaprasza na lekcje zumbi, które odbywają się w sali (310 Pulaski St., Bridgeport, CT 06608) o godz. 7pm. Zajęcia prowadzi Justyna Masajlo. Więcej informacji: 203-224-9470.

Każda środa**BRIDGEPORT**

Parafia św. Michała Archanioła zaprasza na Maryjne wieczory katechetyczno-modlitewne, które odbywają się w Szkole Maryi przy parafii (310 Pulaski St., Bridgeport, CT 06608), od godz. 6:30pm. W programie różaniec, msza św. i wieczór maryjny. Więcej informacji: 203-334-1822.

STAMFORD

Holy Name of Jesus Church zaprasza na spotkania dla seniorów, które odbywają się w sali pod kościołem (325 Washington Boulevard, Stamford, CT 06902) po mszy św. o godz. 12:15pm. Więcej informacji: 203-323-4967.

Każdy czwartek**NEW BRITAIN**

Gniazdo 88 Sokolni zaprasza miłośników brydza i warcabów na cotygodniowe spotkania, które odbywają się przy 201 Washington St., New Britain, CT 06051 o godz. 6pm. Podczas spotkań serwowane jest piwo Okocim w cenie \$3.50. Więcej informacji: 860-794-9058.

WALLINGFORD

Polish National Alliance zaprasza na obiady, które odbywają się w klubie (171 N Plains Industrial Rd., Wallingford, CT 06492) o godz. 6:30pm. Cena: \$15. Menu zmienia się co tydzień. Więcej informacji: 203-269-9405.

Każdy piątek**BRIDGEPORT**

Szkoła Kultury i Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II oraz Kółko Taneczne Aniołki przy parafii św. Michała Archanioła zapraszają na zajęcia taneczne, które będą odbywały się w sali szkolnej (310 Pulaski St., Bridgeport, CT 06824). W zajęciach mogą wziąć udział dzieci, nastolatki i dorośli. Więcej informacji: 203-449-5117.

Każdy 2. piątek miesiąca**NORWICH**

Taste of Poland zaprasza do zakupu polskich potraw. Sprzedaż odbywa się w Divine Providence Church (40 Golden St., Norwich, CT 06360) w godz. 5pm-7pm. Menu zmienia się co dwa tygodnie. Istnieje możliwość zjedzenia dań na miejscu lub zakupu na wynos. Organizator prosi o przynoszenie własnych toreb do zapakowania jedzenia. Więcej informacji: 860-887-2812.

Każdy 3. piątek miesiąca**HARTFORD**

Parafia św. Cyryla i Metodego zaprasza na rozważania biblijne. Spotkania odbywają się w dolnej sali kościoła (55 Charter Oak Ave., Hartford, CT 06106) o godz. 7pm. Zajęcia prowadzi ks. Adam. W programie czytanie pisma św. i dyskusje. Więcej informacji i zapisy: 860-841-7556.

Każda sobota**MANCHESTER**

Parafia św. Jana Chrzyciela zaprasza do zakupu polskich potraw na wynos. Sprzedaż odbywa się w kościele (23 Golway St., Manchester, CT 06042) w godz. 10am-12pm. Więcej informacji: 860-643-5906.

ZWRÓĆ UWAGĘ!**Festiwal Małej Polski**

Tegoroczny Festiwal Małej Polski w New Britain odbędzie się w niedzielę 8 czerwca. Więcej informacji wkrótce na stronie Festiwalu: www.littlepolandfestival.com.

Zapraszamy Czytelników i organizacje do przesyłania informacji o wydarzeniach polonijnych organizowanych przez Was lub w Waszej okolicy na adres: alicja.debek@whiteeaglenews.com. Wpisy w kalendarzu polonijnym w „Białym Orle” są bezpłatne.

„Mylne ścieżki, błędne drogi”

W miejscu, któremu ze względu na jego charakter, należy się uwaga poszukujących śladów mglistych już wydarzeń, dotyczących Gwoźnicy i jej najbliższych okolic, znalazłem się nieprzypadkowo. Od najmłodszych lat stykałem się z różnymi opowieściami i legendami dotyczącymi tego terenu. Nigdy jednak wcześniej tam nie byłem i nie potrafię dziś jednoznacznie powiedzieć, co było tego przyczyną. Chodzi o część dużego lasu, owianą mroczną tajemnicą. Odgradzoną wyobraźnią tylko, nie wiadomo której dokładnie przebiegającą granicą, za którą, jak wieść niesła, czaił musiało się jakieś zło. To właśnie mogło skutecznie zniechęcać takich jak ja, do zapuszczania się choćby w pobliże tamtych stron. Wszystko ma jednak swój czas.

Uznałem w końcu, że minęło już wystarczająco dużo lat, by ubrać odpowiednio obuwie, wrzucić do kieszeni aparat fotograficzny, wziąć do ręki kij i wyruszyć w Rokitne, albo jak kto woli na Kościelisko. Według mojego myślenia obie nazwy dotyczyć miały tego samego miejsca. Jak się później jednak okazało, byłem w błędzie. Pogoda zdawała się być sprzyjającym w tej mojej wyprawie, ale niestety tylko do pewnego momentu. Kiedy już wszedłem w głęboki las, ni stąd, ni zowąd, nadsięgnęły deszczowe chmury. Oczywiście schowały słońce, które miało mi być wyznacznikiem kierunku marszu, a przy okazji spuściły na las drobny, siąpiący kapuśniak. Tym próbowały udaremnić moje zamierzenia. Byłem jednak zdeterminowany, a zarazem przeświadczony, że wszystkie te przeszkody nie są na tyle wielkie, by nie można było sobie z nimi poradzić.

W jak dużym byłem błędzie, zrozumiałem po niemal trzech godzinach bezskutecznego łażenia po potokach, zaroślach i paryjach. Mimo dość dokładnych instrukcji, na samo Kościelisko nie trafiłem. Kiedy w końcu udało mi się wyjść na pole, nijak nie mogłem rozwiązać zagadki, w jaki sposób znalazłem się tam, gdzie się znalazłem. Przypominałem sobie wtedy te wszystkie dawne opowiadania o ludziach, których tam właśnie „łapał błąd”, jak się powszechnie wyrażano. Z niewielkiego wzniesienia, ale już pewnej odległości, las ten wyglądał całkiem niewinnie. Jednak kiedy się do niego weszło, nieskory był wypuszczać śmiałka, nie ogłupiwszy go przedtem i nie napędziwszy trochę strachu.

Sama nazwa Zmuliska, części leśnego kompleksu, która funkcjonuje wśród mieszkańców Kątów, według mojego wy-

czucia mogła brzmieć kiedyś Zmyliska. Ale, czy to upływający czas zniekształcił ją nieco, czy jakieś inne czynniki poplątały jej znaczenie, trudne jest do jednoznacznego rozstrzygnięcia. I tak pierwsza próba dotarcia do centrum legendy skończyła się całkowitym fiaskiem. Na drugą musiałem poczekać prawie dwa tygodnie. Ze względu na wcześniejsze doświadczenia, tym razem zaproponowałem starszemu bratu wspólny wypad do Rokitnego i na samo Kościelisko, o którym dawne przekazy mówią tak:

W Rokitnem przy dworzyszczu, w którym mieszkał szlachcic-banita, stał niewielki kościół. Nikt do niego jednak nie chodził. Szlachcic z kompanami trudnił się rozbojem i nie w głowie im były modlitwy. Nabożeństwa odprawiał ksiądz w pustym kościele. Pewnej niedzieli kościół zapadł się pod ziemię. Odtąd miejsce to nazywano Kościeliskiem.

Brat znał te strony, ponieważ jako namiętny zbieracz grzybów od czasu od czasu zapuszczał się w te okolice i kilka razy był także na miejscu domniemanego zapadliska. Trasę wybraliśmy inną niż ja sam za pierwszym razem. Rozpoczynając od leśnego biwaku, zwanego „Motocyklowiskiem”, ruszyliśmy na wschód. Nie najlepiej widoczna, ale cały czas rysująca się droga, a przy tym sprzyjająca, słoneczna pogoda, dawały poczucie relaksującego spaceru. Po pewnym czasie coś jednak zaczęło się zmieniać. Za każdym krokiem las wydawał się być coraz mniej przyjazny. Potężne jodły, wyrastające z krzaków i bujnych paproci, niby obojętne, ale jakby obserwowały każdy nasz ruch. W miarę płaski do tej pory teren zmienił się nie wiadomo kiedy w opadające na różne strony przechylenia. W pewnym momencie zdało mi się, że stanąłem w jakimś nieokreślonym centrum, a wszystko wokół mnie nagle zawirowało i ustawiło się w całkowicie przypadkowym porządku.

Wschód znalazł się gdzieś na południowym zachodzie, pozostałe kierunki analogicznie zmieniły swoje dotychczas zajmowane miejsca. Uświadomiłem sobie, że opanował mnie „błąd”, tak jak i wielu innych, którzy celowo czy przypadkiem znaleźli się kiedyś tutaj. Gdyby nie obecność Staszka i pewność jego zachowania, byłbym, zdaje się, ponownie w nie lada kłopotcie. I chyba znowu przyszedłoby mi kluczyć po leśnych bezdrożach, próbując wydostać się z matni, zwłaszcza że podobnie jak za pierwszym razem zaczął siąpić deszcz. Przypadek?

Wyszliśmy wreszcie na dukt, który z Zatyła prowadził gdzieś w głąb lasu. Za



Ryc. Wiesław Plezia

nim niewielkie bagienko, jakiś prowizoryczny mostek i wzgórze. To tam. Kij w wyciągniętej ręce brata wskazywał cel naszej eskapady. Prawdopodobnie tą drogą, wiele lat temu, z bieszczadzskich lasów, wracał nasz tata z tak zwanej zrywki. Dawno temu ta sezonowa robota, choć ciężka i odpowiedzialna, była podejmowana przez gwoźnickich gospodarzy. Zwłaszcza jesienią po skończonych pracach w polu, ale i zimą, kiedy w domu niewiele było zajęcia. Przyносиła i jakiś zarobek, i możliwość spotkania się, wymieniania poglądów i obserwacji, a także różnego rodzaju umiejętności, z gospodarzami innych regionów i kultur. Zmęczeni długą drogą tata i koń, który z racji wykonywanej pracy był żywym narzędziem, ale także towarzyszem doli i niedoli, ucieszyli się na widok swoich stron. Te, mimo późnej pory, ale bardzo jasnej, księżycowej nocy dawały się już rozpoznać, a tym samym przybliżały czas ciepłego posiłku w domu, owsa w stajennym żłobie, a przede wszystkim bardzo pożądanego odpoczynku.

Gdy już znaleźli się w lesie (tak wynikało z opowiadania taty), prawie zasypiając na wozie, usłyszał jakby z daleka dochodzące nawoływania. Zdawał sobie sprawę, w jakim jest miejscu, więc pomyślał, że pewnie znowu ktoś zgubił się i błądzi. Po chwili ponownie „hop, hop” rozległo się, tym razem znacznie bliżej. On sam nie pamiętał, czy odpowiedział na to wołanie czy nie. W każdym razie, kiedy kolejny raz, znowu z daleka, dał się słyszeć ten sam głos, bąknął pod nosem „...ki tam diabeł!”, jednocześnie oglądając się za siebie. Na drodze kilkanaście metrów za wozem zobaczył czarną postać. Tata, jak

nie raz mawiał, nie był człowiekiem bojaźliwym, ale wtedy jakiś dziwny strach, jeżący włosy na głowie, opanował i jego, i konia. Ten, parsknąwszy kilka razy, zerwał się z miejsca i niemal galopem przemierzył resztę lasu. Co to było? Myślę, że odpowiedzi na tę zagadkę każdy niech szuka indywidualnie i na swój sposób.

Niewielkie wzniesienie, do którego prowadziła wąska, stroma ścieżka, przywitało nas ciszą i jakimś niezwykłym spokojem. W kapliczce wydłubanej z potężnego pnia, siedział podpartszy brodę Chrystus Frasobliwy. Zamyślony, patrzący gdzieś w nieokreśloną dal, zdawał się nas zupełnie nie zauważać. Trochę dalej, na powierzchni kilku, może kilkunastu arów, rozciągało się prawdziwe, nigdzie w tych stronach niespotykane bagno. Grzęzawisko z ciemnozieloną wodą, kępami traw i kikutami martwych olch, położone na nienaturalnej, terenowej półce, o wiele wyżej niż leśne potoki, sprawiało wrażenie, jakby znajdowało się zupełnie nie na swoim miejscu. Według legendy tutaj właśnie stał kiedyś niewielki kościółek, zanim opuszczony przez wiernych, zwiedzionych łatwym rozbójniczym życiem, zapadł się pod ziemię. Czym się to wszystko skończyło, dowiadujemy się z innych, krążących jeszcze opowieści, mówiących o najeździe Tatarów, wymordowaniu mieszkających w spaleniu grodziska. Podania głoszą, że od tamtych czasów jakaś zła siła płącze się po leśnych drogach i ścieżkach, po potokach i paryjach, wprowadzając zamęt i niepewność w głowy wędrowców. Doświadczaliśmy tego i my w drodze powrotnej. Zwiedzeni możliwością skrótów, w konsekwencji dożyliśmy paręset metrów po chaszczach i mokrych trawach w niepewności co do właściwego kierunku marszu. Jednakże na miejsce samego Kościeliska siła ta wstępu nie ma. Dlatego jeśli ktoś przebrnie tę diabelską przeszkodę i mimo przeciwności dotrze do celu, odnajdzie tam spokój, podładuje wyczerpane baterie swojego organizmu, a potem pójdzie, gdzie sobie zechce dalej.

Andrzej Obuch

Andrzej Obuch – marzył, by zostać marynarzem i choć ukończył Technikum Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu, to jednak wszystko potoczyło się potem zupełnie innym torem. Swoje myśli, przeżycia i wspomnienia próbuje zawierać w wierszach i opowiadaniach. Do tej pory wydane zostały dwa tomiki poezji zatytułowane: „Skąd – Dokąd”, „Tak odległe – Tak blisko”, a także opowiadania: „Com widziol, com slyszol”. Z tego zbioru pochodzi drukowany tekst „Mylne ścieżki, błędne drogi”. Pracuje nad kolejną częścią opowiadań oraz zbiorem wierszy i bajek dla dzieci.





Dołącz do jednej z najszybciej
rozwijających się firm z branży
lotniczej w Connecticut!

Zatrudnimy

operatorów maszyn CNC
na nocną i weekendową zmianę.

Oferujemy najlepsze
wynagrodzenia i świadczenia!

Aplikuj na www.indeed.com

wyszukując **Polamer Precision**,

bądź zadzwoń pod numer:

☎ **860 259 6211** (Asia)




105 Alton Brooks Way
New Britain, CT 06053
☎ 860-259-6200
www.polamer.us

Atrakcyjne warunki pracy,
wynagrodzenie i świadczenia!



POLAMER
PRECISION

Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej jest jednostką naukowo-dydaktyczną Uniwersytetu Jagiellońskiego, najstarszego uniwersytetu w Polsce, założonego w 1364 roku. Instytut, powstały w 2020 roku z przekształcenia Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie, należy do najważniejszych polskich ośrodków kształcenia cudzoziemców. Wchodzi w skład Wydziału Polonistyki. Instytut prowadzi intensywne zajęcia z języka polskiego na wszystkich poziomach zaawansowania oraz wykłady z literatury, historii, kultury oraz wiedzy o społeczeństwie polskim, umożliwiające ich uczestnikom zdobycie wiedzy o przeszłości i współczesności Polski. Zajęcia prowadzą wykwalifikowani nauczyciele akademicki Instytutu i innych jednostek UJ, mający doświadczenie w nauczaniu obcokrajowców zdobyte w uczelniach na całym świecie.

Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej oferuje następujące programy dla obcokrajowców:

- semestralne
- roczne
- roczne i semestralne programy przygotowujące do podjęcia studiów w Polsce na następujących kierunkach: nauki społeczne, nauki polityczne i stosunki międzynarodowe, marketing i zarządzanie oraz na medycynie
- kursy wakacyjne w ramach Szkoły Letniej Języka i Kultury Polskiej UJ
- wakacyjny kurs języka i kultury polskiej dla młodzieży „Lato Odkrywców”
- kursy języka polskiego dla studentów programu Erasmus
- kursy języka polskiego dla obcokrajowców odbywających staże naukowe
- indywidualne kursy dla biznesmenów i tłumaczy
- kursy przygotowujące do zdawania egzaminu certyfikatowego z języka polskiego jako obcego.



The Institute of Polish Language and Culture for Foreigners is a research and teaching department of the Jagiellonian University, the oldest Polish university, founded in 1364. Institute, established in 2020 as a result of the transformation of the Center for Polish Language and Culture in the World, has grown to become the main Polish research and teaching center of Polish as a foreign language. The Institute is part of the Faculty of Polish Studies. The Institute conducts intensive Polish language classes at all level of proficiency as well as lectures on Polish literature history, culture and contemporary society, enabling their participants to gain comprehensive knowledge of Poland's past and present. The classes are conducted by qualified academic teachers of the Institute and other units of the Jagiellonian University, with experience in teaching foreigners gained at universities around the world.

The Institute of Polish Language and Culture for Foreigners offers the following classes for foreigners:

- One-semester program in Polish language and culture
- One-year program in Polish language and culture
- One-year and one-semester courses for studying in Poland in the following fields: social sciences, political sciences and international relations, marketing and management, and medicine.
- Summer courses as part of the School of Polish Language and Culture
- Summer course of Polish language and culture for young learners “Explorers Summer”
- Polish language courses for students of the Erasmus Program students
- Polish language courses for graduate students
- Individual courses for businessmen and translators



Szczegóły dotyczące oferowanych programów są dostępne na stronie <https://pls.school.uj.edu.pl>

Pytania dotyczące programów prosimy kierować tutaj:

Szkoła Języka i Kultury Polskiej

ul. Ingardena 3, 30-060 Kraków

tel. +48 12 663-29-20, 663-18-14

e-mail: polish.for.foreigners@uj.edu.pl

UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Details of the programs offered are available on the website <https://pls.school.uj.edu.pl>

For further information please contact:
School of Polish Language and Culture

ul. Ingardena 3, 30-060 Kraków

tel. +48 12 663-29-20, 663-18-14

e-mail: polish.for.foreigners@uj.edu.pl

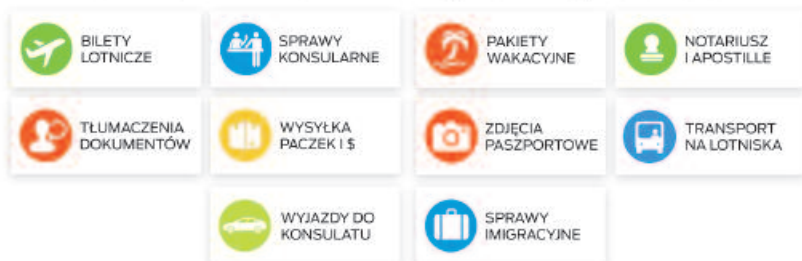


JAGIELLOŃSKI
UNIVERSITY
IN KRAKÓW

ONE TRAVEL 
travel you will love

**TWOJA ZAUFANA, WIELOUSŁUGOWA
POLSKA AGENCJA!**

POLECAMY SZEROKĄ GAMĘ USŁUG:



Służymy Polonii od 20 lat!



**TRANSPORT
NA LOTNISKA dowóz i odbiór**

**Przekonaj się, dlaczego jesteśmy
#1 w New Britain!***

*wg sondaży New Britain Herald



**SUPER NISKIE CENY
NA PACZKI DO POLSKI**

113 Broad Street, New Britain, CT06053
tel. 860-827-1244 fax 860-827-8088
e-mail: contact@onetravelllc.com

Walentynki z MI AMORE



Mi Amore. Stworzone na tę okazję!

ŚLEDŹ NAS NA

